

Health o meter®

Professional

Model 553KL / 553KG



Find the date code on your scale's product label and follow this chart to select the version specific user instructions for your scale.

Busque el código de fecha en la etiqueta del producto de su báscula y siga este cuadro para seleccionar las instrucciones de usuario específicas de la versión para su báscula. Haga clic en el enlace o salte a la página que se muestra.

Trouvez le code de date sur l'étiquette du produit de votre balance et suivez ce tableau pour sélectionner les instructions d'utilisation spécifiques à la version de votre balance. Cliquez sur le lien ou passez à la page affichée.

| <u>Date Codes</u> | <u>Link/Page #</u> |
|---|--|
| 3324, 3224, 2724, 2224 | Click here or skip to page 2 |
| For all other date codes not shown above, click here or skip to page 46 | |

Date code can be found on the product label on the back of the display head.

El código de fecha se puede encontrar en la etiqueta del producto en la parte posterior de la pantalla.

Le code de date se trouve sur l'étiquette du produit à l'arrière de la tête d'affichage.



Model 553KL / 553KG



CLICK THE BOX BELOW OR
SKIP TO THE PAGE NOTED

**Cautions and
Warnings**
p. 3

**Specifications /
Definition of
Symbols**
p. 4

**Certifications /
Connectivity /
Disposal**
p.5

**Powering the
Scale / Set Up
Instructions**
p.6

**Everlock®
Permanent Unit
Lock Instructions**
p.8

**Operating
Instructions**
p.9

**Maintenance /
Cleaning**
p.12

Calibration
p.13

Troubleshooting
p.14

Warranty
p.15

Español
p.16

Francais
p. 31

CAUTIONS AND WARNINGS

Intended use

The Health o meter® Professional 553KL/553KG scales were intended to be used in a professional medical environment by trained medical staff. This product was designed to weigh infants that are laying or sitting on the tray. Do not modify the product or use it for anything other than its intended purpose.

To prevent injury and damage to your scale, please follow these instructions very carefully.

- Assemble and operate the scale per the enclosed user instructions.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Do not transport the scale with a patient or object on the tray.
- Do not exceed the weight capacity specified for the scale.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- Ensure that the scale or AC adapter do not come in contact with liquids, excessive temperature, or excessive humidity.
- If the scale becomes damaged, it should not be operated until properly serviced.

Patient/caregiver safety

- This scale is designed for static weighing of patients only. No scale should be used for patient transfer.
- To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

When operating the scale with batteries:

- If “Lo” appears on the display, replace the batteries or switch to the AC adapter as soon as possible.
- When replacing / inserting batteries, be sure to use all new batteries.

When operating the scale with the (optional) AC adapter:

- Operate this scale exclusively with the AC adapter provided by Health o meter® Professional. Use of an unspecified adapter will void the warranty, and can pose a serious safety hazard.
- For use with AC adapter models listed on the next page (not included)
- Prior to using this scale, inspect the AC adapter cord for cracking / fraying, or for broken / bent plug prongs.
- Prior to using this scale, ensure that the AC adapter is plugged into an outlet with the rated voltage appropriate for operation.
- Ensure that the AC adapter outlet is wired to a circuit breaker or other protected power source.
- Unplug the AC adapter, and carefully store both the adapter and adapter cord before moving the scale.
- Operating this scale at voltages and frequencies other than specified can damage the equipment and will void the warranty.

This equipment has been tested and found to comply with the EMC limits for the Medical Device Standards EN 60601-1-2. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a typical medical installation. The equipment generates, uses and may radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with these instructions, may cause harmful interference to other devices in the vicinity. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference with other devices, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to eliminate the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving device.
- Increase the separation between the equipment.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the other device(s) is connected.
- Consult Customer Service or a field service technician for help.

In no event shall Pelstar, LLC be liable for damages or injuries arising out of or connected with the assembly, use, or misuse of this product.

SPECIFICATIONS

General

The Health o meter® Professional 553KL/553KG scales use highly sophisticated microprocessor technology. Each precision scale is designed to provide accurate, reliable and repeatable weight measurements. In addition, each scale is designed to provide the user with features that make the weighing process simple, fast, and convenient.

Note: This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use.

Scale Specifications

| | | |
|-------------------------|--|--|
| Capacity and Resolution | 553KL: 44 lb x 0.5 oz / 20 kg x 0.01 kg 553KG: 20 kg x 0.01 kg | |
| Power Requirements | Adapter Model No. UE15WCP1-090050SPA, Part No. UE160714HKKK1-P Adapter Model No. UES06WNCP-090050SPA, Part No. UE190716HKSH2RM Adapter Model No. / Part No. RHD10W090050 (Not Included) Input: 100-240V – 50/60Hz, 500mA Output: 9.0V - - - 0.5A Or 6 AA Batteries (included) | |
| Environmental | Operating temperatures: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Storage Specifications: 32°F to 122°F/ 0°C to 50°C Atmospheric Pressure: 500hPa – 1060hPa Humidity: 10% - 90% RH | |
| Physical Dimensions | Tray Size: Length: 13" (330 mm) Width: 24 7/8" (632 mm) Height: 1 3/8" (35 mm) | Product Footprint: Length: 16 1/2" (419 mm) Width: 24 7/8" (632 mm) Height: 3 7/8" (98 mm) |

DEFINITION OF SYMBOLS



Attention, Consult Accompanying Documents




Type B Applied Parts



AC to DC power supply

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITY / DISPOSAL

Certification Descriptions

| | |
|---|---|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> ISO13485:2016 CERTIFIED </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; margin-top: 10px;"> ISO 9001:2015 CERTIFIED </div> | <p>Pelstar, LLC has been officially certified as the manufacturer of Health o meter® Professional medical devices. The Pelstar, LLC quality assurance system covers the development, production, sales and service of medical scales and measuring systems.</p> |
| <div style="text-align: center;">  </div> | <p>This product is tested to and meets the requirements of:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. CSA C22.2 No. 601-1 M90: Medical Electrical Equipment 2. UL60601-1 First Edition: Safety for Medical Electrical Equipment |

Scale Disposal



This Health o meter® Professional scale must be disposed of properly as electronic waste. Follow the national, regional or local regulations which apply to you for disposal of electronic waste or batteries. Do not dispose of this device in the domestic waste stream.

Connectivity Information

To enable reliable transmission of weight, height, and Body Mass Index (BMI) data, this scale is designed to connect to a computer, monitor, or other electronic device via optional Pelstar® wireless technology. This connectivity helps minimize a source of potential medical errors caused by incorrectly copying and then recording patient data. For more information regarding how to connect the scale to other electronic devices, please contact Health o meter® Professional Scales Technical Support, available during normal business hours at 1-800-638-3722.

Note: If this product was purchased with a “BT” kit refer to the Wireless Communication Set Up Instructions included with the packaging.

POWERING THE SCALE / SET UP

Powering the Scale – Inserting Batteries

1. Locate the battery compartment underneath the scale base and remove battery compartment cover.
2. Place 6 new AA batteries into the battery compartment. Make sure the '+' and '-' are positioned correctly. (Use only AA alkaline batteries).
3. Replace the battery compartment cover.

Note: If the display shows “Lo”, replace the batteries as soon as possible.

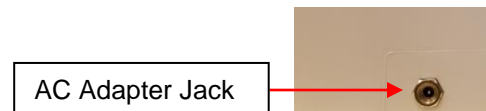
Warning: If the scale will not be used for some time, remove the batteries to avoid a safety hazard. Disposal of batteries must be performed in accordance with the prevailing national, regional or local regulations which apply to you.

Note: If “Lo” appears on the display, it indicates that the battery power is low. It does NOT indicate a problem with the weight measurement.

Optional AC Adapter

1. Connect the AC adapter (not included) into the base of the scale and then into the outlet for power.

Warning: To avoid a safety hazard, use only a Health o meter® Professional AC adapter.




2. The LED next to the power jack will light up indicating there is power to the scale.

Note: When the AC adapter is being used, the battery icon will not be displayed.

Measuring Tape

For your convenience a measuring tape is included with the scale. You may affix the tape to either the bottom or side of the weighing tray depending on your preference for visually determining the length of the baby, up to 24” or 58 cm.


SET UP INSTRUCTIONS

To enter the Options mode, push and hold the **UNIT** button while pressing and releasing the  button.

Auto Off Function

When powering the scale via the AC adapter, the display can be set to power off after a period of inactivity. The Auto Off default setting is “disabled”. Follow this procedure to enable or disable the Auto Off function. **Note:** When powering the scale via batteries, the Auto Off function is automatically enabled.



Enable / Disable Auto Off

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Press the **UNIT** button again to change the setting.
AOF=d Disables the Auto Off function
AOF=E Enables the Auto Off function
2. Press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

SET UP INSTRUCTIONS (CONT.)



Setting Auto Off Time

When powering the scale via batteries or if Auto Off is Enabled for the AC adapter, the period of inactivity before the scale powers off can be set to a specific amount of time. The default setting for Auto Off time is 2 minutes. Follow this procedure to set the number of minutes of inactivity before power off.

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until "AOF=d" or "AOF=E" appears on the display, then release. Use the **ZERO/CLEAR** to advance or the  button to scroll back the display screen until "AFt" appears. Press the **UNIT** button to change the Auto Off time.
 AFt = 1 Scale will power off after 1 minute of inactivity
 AFt = 2 Scale will power off after 2 minutes of inactivity
 AFt = 3 Scale will power off after 3 minutes of inactivity
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show "UEr", followed by a version number, and then dashes. When the display shows "0.0" the scale is ready to use.



Auto Hold

The Auto Hold function allows the scale to continue displaying the weight measurement after the patient is removed from the weighing tray. The Auto Hold setting can be adjusted to display the weight for 0, 30, or 60 seconds. The default setting is 30 seconds. Follow this procedure to adjust the Auto Hold setting.

1. While the scale is turned off, press and hold **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until "AOF=d" or "AOF=E" appears on the display, then release. Use the **ZERO/CLEAR** to advance or the  button to scroll back the display screen until "AHd" appears. Press **UNIT** to change the setting.
 AHd = 0 Weight measurement will not be held on the display after the patient is removed
 AHd = 1 Weight measurement will hold on the display for 30 seconds
 AHd = 2 Weight measurement will hold on the display for 60 seconds
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show "UEr", followed by a version number, and then dashes. When the display shows "0.0" the scale is ready to use.

Locking Unit of Measure (LB or KG) (KL versions only)



The weight measuring unit (pounds / LB or kilograms / KG) can be locked to display weight only in the selected unit of measure. The unit of measure lock default setting is "unlocked". Follow this procedure to lock the **UNIT** button. **Note:** If Everlock® is engaged, this feature will not appear in the Options mode.

1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until "AOF=d" or "AOF=E" appears on the display, then release. Use the **ZERO/CLEAR** to advance or the  button to scroll back the display screen until "Unt" appears. Press the **UNIT** button to change the setting.
 Unt = U Allows the user to toggle weight measurement between LB and KG.
 Unt = L Locks the unit button so weight is only displayed in pounds (LB)
 Unt = † Locks the unit button so weight is only displayed in kilograms (KG)
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the options mode.
3. The scale will restart. The display will show "UEr", followed by a version number, and then dashes. When the display shows "0.0" the scale is ready to use.

SET UP INSTRUCTIONS

Enabling Unit View with Unit of Measure Locked

If the scale is locked per the instructions above, users can still view the alternate weight measuring unit by enabling the “Unit View” option. Enabling the “Unit View” option allows the user to press the **UNIT** button to briefly display the weight in the alternate weight measuring unit. After releasing the **UNIT** button the display will return to the locked weight measuring unit. The “Unit View” default setting is “Disable”. Follow this procedure to enable “Unit View” when the weight measuring unit is locked. **Note:** If Everlock® is enabled, this feature will not appear in the Options mode.






1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/CLEAR** button to advance or the  button to scroll back the display screen until “UdP” appears. Press the **UNIT** button to change the setting.
 UdP = d Disables the **UNIT** button so it will not display the other weight measuring unit.
 UdP = E Allows the user to view the other weight measuring unit by holding down the **UNIT** button even if the weight measuring unit is locked. Enabling this function will only allow the user to view the other unit while pressing the **UNIT** button; it will not unlock the weight measuring unit.
2. Choose the setting you prefer and press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UER”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

Everlock® (KL versions only)

The Everlock® feature allows the measuring unit to be permanently locked on the scale, disabling the **UNIT** button. The Everlock® default setting is “disabled”. Follow this procedure to engage Everlock®.

Warning: This lock is permanent and cannot be reversed.

Notes:

- Press **HOLD/RELEASE** at any time to exit the Everlock® procedure.
 - Once Everlock® is engaged the Unt and UdP options will no longer be displayed when scrolling through the Options menu.
 - There is no method to undo Everlock® without sending the scale back to the manufacturer.
1. While the scale is turned off, press and hold the **UNIT** button then press and release the  button. Hold the **UNIT** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **ZERO/CLEAR** button to advance or the  button to scroll back the display screen until “ELC=d” appears. This is the default setting with Everlock disabled. Press the **UNIT** button to start the Everlock procedure. “PASS1” will appear on the display.
 2. With “PASS1” displayed, press the following keys in this sequence:
, **ZERO/CLEAR**, **UNIT**
 3. If entered correctly, “ELC=L” (if scale was in LB mode) or “ELC= F” (if scale was in KG mode) will appear on the display.
 4. Use the  button or **ZERO/CLEAR** button to toggle between (L) Pounds and (F) Kilograms. When the desired unit is displayed, press **UNIT** and “PASS2” will appear on the display.
 5. This will prompt the user to enter the second password. Press the following keys in this sequence:
ZERO/CLEAR, **UNIT**,  (**Warning: Entering this password will engage Everlock**).
 6. If entered correctly, the scale will display “ELC = E”.
 7. Press **HOLD/RELEASE** to save your selection and exit the Options mode.
 8. The scale will restart. The display will show “UER”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” or “0:00” the scale is ready to use.

Warning: Do not power off the scale until **HOLD/RELEASE is pressed to save the Everlock option, the scale has restarted and the display has returned to “0.0” or “0:00”.**

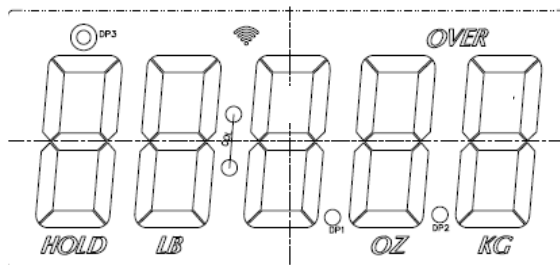
OPERATING INSTRUCTIONS

Keypad



| Function | Description |
|---------------------|---|
| | Turns scale on and off. Also used when entering Calibration or Options mode. |
| ZERO/CLEAR | Zeroes out or tares the scale prior to a weighing. |
| HOLD/RELEASE | Holds the displayed weight until the button is pressed again to release the value. |
| UNIT | 553KL: Toggles between pounds (LB) and kilograms (KG). If weight measurement unit is locked, press and hold UNIT button to display other weight measurement unit. Note: Weight measurement will not toggle on 553KG or if Everlock® is engaged. Also used to entering Calibration or Options mode. |

Screen Icons




| Icon | Description |
|-------------|---|
| | Flashes during weighing process. Stays displayed while weight measurement is locked. |
| OVER | Displays when weight on the scale exceeds capacity. |
| LB | Indicates weight in pounds. |
| OZ | Indicates weight in ounces. |
| KG | Indicates weight in kilograms. |
| HOLD | Displayed when a weight is held after pressing the HOLD/RELEASE button. |
| | BT models only: Icon is flashing: Indicates that the scale's wireless module is searching for an auxiliary wireless device to connect to. Icon is solid: Indicates that the scale's wireless module is connected to an auxiliary wireless device. |

OPERATING INSTRUCTIONS (CONT.)



IMPORTANT: To prevent falls or injury, place the scale securely far from the edge of the counter, table or other flat surface used to hold the scale. Do not let the scale touch the wall or any other object near or around the scale while it is in use.

Weighing a Patient

Note: When this scale is turned on, it will always default to the settings and units last used (LB or KG).

1. With all weight off the scale, press the  button to power on the scale.
2. Place the baby on the scale so that its weight is evenly distributed on the tray. As the scale calculates weight a small ring will flash in the upper left corner of the display along with weight measurements. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.
3. When a stable weight is calculated, the ring will stay displayed and the weight of the baby will lock. Note: If the display shows "OVER" you have exceeded the capacity of the scale. (44 lb / 20 kg)

Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

4. The weight may be held on the display by pressing the **HOLD/RELEASE** button. To release, press the **HOLD/RELEASE** button again.
5. After the weight measurement has been taken and is recorded, remove the patient from the scale. To reweigh the patient without removing them from the scale, press the .
6. Press and hold the  button to power off the scale.

Weight Recall

1. To recall the last weight measured, with all weight off the scale and the display showing "0", press the **HOLD/RELEASE** button.
2. To clear the display of the recalled weight, press the **HOLD/RELEASE** button again.

Zero Function


The **ZERO/CLEAR** button zeroes the scale prior to a weight measurement. The **ZERO/CLEAR** button is also used in the Tare function outlined below.

Tare Function

When using this scale, the weight of an object, such as a blanket, can be subtracted from the total weight in order to determine the weight of the patient alone.

Weighing a Patient and Taring an Unknown Weight:

The minimum weight that can be tared is 0.02 lb / 0.01 kg / 10 g. **Note:** The scale must lock onto a weight before it can be tared.



1. With all weight off the scale, press the  button to turn on the scale.
2. Wait until the "0" appears on the display then place the object on the scale. The display will show a value for the object's weight.
3. Press the **ZERO/CLEAR** button. The word "TARE" will appear on the display, followed by "0".
4. Keep the object on the platform, and then gently place the patient onto the scale. The scale will automatically deduct the weight of the object and only display the patient's weight.
5. When you remove the patient and the item from the platform, "UndEr" will show on the display. Press the **ZERO/CLEAR** button to clear the tared value.

Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Weighing a Patient and Taring a Known Weight (Pre-Tare):

Pre-Tare can be performed for items between 0.2 lb and 5 lb (0.1 kg and 2.26 kg).

1. With all weight off the scale, press the  button to turn on the scale.
2. Wait until "0" appears on the display. Press and hold the **ZERO/CLEAR** button until the word "TARE" appears on the display.
3. "P" will flash along with "0" prompting you to enter the weight to be tared. Use the  and **ZERO/CLEAR** buttons to increase or decrease the weight. Pounds will change in 0.2 lb increments and KG will change in 0.05 kg increments.
4. Once the desired tare value is set, lock the value by pressing the **HOLD/RELEASE** button. The display will show "UndEr".
5. Weigh the patient following the weighing procedure outlined on the previous page including the item to be tared. The scale will automatically deduct the tare value and only display the patient's weight.
6. To clear the tare value, press the **ZERO/CLEAR** button.

MAINTENANCE

Maintenance

The following pages provide instructions for maintenance, cleaning, calibrating, and troubleshooting of your scale. Maintenance operations other than those described in this manual should be performed by qualified service personnel.

Caution: Before first use, or after long periods of non-use, check the scale for proper operation and function. If the scale does not operate correctly, refer to qualified service personnel.

1. Check overall appearance of the total scale for any obvious damage, wear, and tear.
2. Inspect the AC adapter cord for cracking or fraying, or for broken/bent prongs.
3. Do not store the scale on its side.
4. This scale contains electronic parts. Use it carefully. Do not drop, kick or jump on it.
5. Do not store near chemicals, heaters or radiators.

Note: This scale is an extremely sensitive weighing device. If the auto-off function is disabled, battery power will be consumed. Items such as clothing or towels place or dropped on the scale may cause it to activate. To prevent run down of the batteries, do not store or leave anything on the scale.

Cleaning and Disinfecting

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective weighing.

1. Health o meter® Professional recommends using one of the following solutions on a soft cloth or disposable wipe:
 - mild soap and water solution
 - 70% isopropyl alcohol
 - solution with 1-5% hydrogen peroxide concentration

After cleaning/disinfecting, wipe with a cloth dampened with water and then with a clean dry cloth. To avoid residue build-up or damp surfaces, ensure all scale parts are completely dry after cleaning.
2. Never use rough or abrasive materials to clean the scale, as these will damage the scale's finish.
3. Do not submerge the scale in water or any other liquid.
4. Do not pour or spray fluids directly on the scale.

Replacement Parts

Parts are available if a piece of the scale needs to be replaced. Contact Health o meter Professional Scales Customer Service at 1-800-815-6615 to inquire about the availability of these replacement parts.


| Part # | Description |
|---------------|---|
| ADPT31 | POWER ADAPTER (US and Canada) |
| ADPT30WA | POWER ADAPTER AND PLUGSET (International) |
| 1500004001 | MEASURING TAPE |
| 1590066001 | GRAY PADS ON FEET |

CALIBRATION

Your scale has been factory calibrated and does not require calibration prior to use. There are no requirements for calibration in the field; users should adhere to their institution's calibration policies. If required, the scale can be calibrated. A 5kg weight is required for calibration. If the scale is Everlocked into pounds, the calibration procedure will still require use of a 5kg weight.

Note: Avoid scale placement near heating/cooling vents, heating appliances, areas of high airflow or direct sunlight. Calibration must be done in a controlled environment.

Note: Only weights certified and traceable to national standards should be used for calibration procedures.

1. Press and hold **HOLD/RELEASE**, then press and release the  button to power on the scale. Remain pressing **HOLD/RELEASE** until "CAL" appears on the display. Release all buttons.
2. Once the buttons are released the following message will display, "CAL99", "CAL98" etc., until the display counts down to zero. This allows the load cells time to settle before calibration starts. **HOLD/RELEASE** can be pushed at any time to cancel the countdown, however this is not recommended.
3. Once the time has elapsed, "2Ero SCALE" will scroll horizontally across the screen. With no weight on the scale, press **ZERO/CLEAR**.
4. The scale will zero and "PLACE 5 ON SCALE PrESS HOLD" will scroll across the screen.
5. Place a certified 5kg weight on the center of the weighing tray, then press **HOLD/RELEASE**. "CAL" will flash on the screen while the scale is calibrating.
 - A. If the weight is within calibration range, a five digit number will be displayed for approximately 5 seconds then display the calibration weight. Remove the weight from the scale and the scale will restart.
 - B. If the weight placed on the scale does not match the correct calibration standard (5 kg), "Out OF RANGE" will appear on the display. Calibration is not performed. Press **ZERO/CLEAR** to exit calibration mode. Obtain the correct amount of calibration weight and begin the calibration process again.

TROUBLESHOOTING

Troubleshooting

Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and to correct any failures.

| Symptom | Possible Cause | Corrective Action |
|--|---|---|
| Scale does not turn on | <ol style="list-style-type: none"> 1. Dead battery 2. Faulty electrical outlet 3. Bad power supply | <ol style="list-style-type: none"> 1. Replace batteries 2. Use a different outlet 3. Replace AC adapter |
| Questionable weight or the scale does not zero | <ol style="list-style-type: none"> 1. External object interfering with the scale 2. The display did not show "0.0" before weighing 3. Scale is not placed on a level surface 4. Scale is out of calibration | <ol style="list-style-type: none"> 1. Remove interfering object from the scale 2. Remove the patient from the weighing tray, zero the scale and begin weighing process again 3. Place the scale on a level surface and begin weighing process again 4. Check weight with known weight value |
| The display shows "OVER" | The load on the scale exceeds the capacity 44 lb / 20 kg; | Remove the excess weight and use the scale according to its limits |
| The display shows "UNDER" | Negative weight, indicating a tare was present. Load on the scale is below initial zero point. | Clear scale of any weight and re-zero the scale by pressing ZERO/CLEAR button. |
| The display shows "Lo" | The batteries are depleted | Replace batteries according to instructions |

WARRANTY

Limited Warranty

What does the Warranty Cover?

This Health o meter® Professional scale is warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of two (2) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar, LLC (see "To Get Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase. Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Extended Warranty Available*

This scale is eligible for Health o meter® Professional ScaleSurance Extended Warranty Program. ScaleSurance extends the warranty period for an additional two years. This extension to the standard Limited Warranty can be purchased with new scales or for a facility's existing scale before its current warranty has expired. To learn more, visit www.homscales.com/scalesurance/ or contact your medical supply distributor.

*Not available in all countries



PELSTAR, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:

www.homscales.com

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license.

Health o meter® Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar, LLC.

We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

© Pelstar, LLC 2023

HAGA CLIC EN EL CUADRO DE ABAJO O
SALTAR A LA PÁGINA NOTADA

| | | |
|---|--|---|
| Precauciones y Advertencias p. 17 | Especificaciones / Definición de Los Símbolos p. 18 | Certificaciones / Conectividad / Disposición p.19 |
| Encendido de la Báscula / Instrucciones de Instalación p.20 | Instrucciones de Bloqueo de Unidad Permanente Everlock® p.23 | Instrucciones de Funcionamiento p.24 |
| Mantenimiento y Limpieza p.27 | Calibracion p.28 | Resolución de Problemas p.29 |
| Garantía p.30 | | |

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

USO PREVISTO

Las básculas 553KL de Health o meter® Professional fueron diseñadas para ser utilizadas en un entorno médico profesional y por personal médico capacitado. Este producto fue diseñado para pesar bebés acostados o sentados en la bandeja. El uso previsto de la cinta de medición incluida es el medir la longitud del paciente. No modifique el producto ni lo utilice para ningún otro fin distinto al indicado.

Para evitar lesiones al paciente y daños a su báscula, por favor siga muy atentamente las siguientes instrucciones.

- Arme y opere la báscula según las instrucciones del manual de usuario adjunto.
- Para garantizar un pesaje preciso, coloque esta báscula en una superficie plana y estable.
- Para garantizar un pesaje preciso, verifique el correcto funcionamiento de la báscula antes de utilizarla, conforme al procedimiento descrito en este manual.
- No traslade la báscula con un paciente u objeto colocado en la bandeja.
- No exceda la capacidad de peso especificada para esta báscula.
- No la use en presencia de materiales inflamables o explosivos.
- Asegúrese de que la báscula o el adaptador de CA no entren en contacto con líquidos, temperatura excesiva o humedad excesiva.
- En caso de que la báscula se dañe, no debe usarse hasta que se le haya dado el mantenimiento adecuado.

Seguridad del paciente/cuidador

- Esta báscula está diseñada únicamente para el pesaje estático de pacientes. No debe utilizarse para el traslado de los mismos.
- Para evitar lesiones, el paciente deberá estar acompañado durante todo el proceso del pesaje.

Operación de la báscula con baterías:

- Al activarse el indicador "LO", se deberán reemplazar las baterías o cambiar al adaptador de CA lo antes posible.
- Al reemplazar/insertar las baterías, asegúrese de usar baterías nuevas.

Al operar la báscula con el adaptador de CA (opcional):

- Utilice esta báscula exclusivamente con el adaptador de CA especificado (ADPT30) (no incluido). El uso de un adaptador no especificado invalidará la garantía y puede representar un peligro para la seguridad.
- Antes de usar esta báscula, inspeccione el cable del adaptador de CA no tenga fisuras o desgaste o que las clavijas no estén rotas o dobladas..
- Antes de usar esta báscula, asegúrese de que el adaptador de CA esté enchufado a un tomacorriente con el voltaje apropiado.
- Asegúrese de que la salida del adaptador de CA esté conectada a un interruptor de circuito u otra fuente de alimentación protegida.
- Desenchufe el adaptador de CA y guarde cuidadosamente tanto el adaptador como el cable del mismo antes de mover la báscula.
- El operar de la báscula con voltajes y frecuencias diferentes a las especificadas puede dañar el equipo e invalidará la garantía.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de EMC de la Directiva de Dispositivos Médicos EN 60601-1-2. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación médica típica. El equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencia dañina a otros dispositivos cercanos. No existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo cause interferencia perjudicial con otros dispositivos, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente eliminar la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar el dispositivo receptor.
- Aumentar la distancia entre los equipos.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el otro dispositivo.
- Llamar a la Línea de Atención a Clientes o un técnico de servicio de campo para obtener ayuda.

Pelstar, LLC no se hace responsable en ningún caso por daños o lesiones que surjan o estén relacionados con el armado, uso o mal uso de sus productos.

ESPECIFICACIONES

General

La báscula 553KL/553KG de Health o meter® Professional utiliza tecnología de microprocesador altamente sofisticada. Cada báscula de precisión está diseñada para proporcionar mediciones de peso precisas, confiables y repetibles. Además, cada báscula está diseñada para proporcionar al usuario características que hacen que el proceso de pesaje sea simple, rápido y cómodo.

Nota: Esta báscula ha sido calibrada en fábrica y no requiere ser calibrada antes de su uso.

Especificaciones de la báscula

| | | |
|------------------------|---|--|
| Capacidad y resolución | 553KL: 44 lb x 0.5 oz / 20 kg x 0.01 kg 553KG: 20 kg x 0.01 kg | |
| Alimentación | Adaptor Modelo No. UE15WCP1-090050SPA, Parte No. UE160714HKKK1-P Adaptor Modelo No. UES06WNCP-090050SPA, Parte No. UE190716HKSH2RM Adaptor Modelo No. / Parte No. RHD10W090050 (No Incluido) Entrada: 100-240V - 50/60Hz, 500mA Salida: 9.0V - - - 0.5A O 6 baterías AA (incluidas) | |
| Ambiental | Temperaturas de funcionamiento: 50 ° F a 104 ° F (10 ° C a 40 ° C) Especificaciones de almacenamiento: 32 ° F a 122 ° F / 0 ° C a 50 ° C Presión atmosférica: 500hPa - 1060hPa Humedad: 10% - 90% HR | |
| Dimensiones físicas | Tamaño de la bandeja: Largo: 13" (330 mm) Ancho: 24 7/8" (632 mm) Alto: 1 3/8" (35 mm) | Dimensiones de envío: Largo: 16 1/2" (419 mm) Ancho: 24 7/8" (632 mm) Alto: 3 7/8" (98 mm) |

DEFINICIÓN DE SÍMBOLOS



Atención: consulte los documentos adjuntos




Piezas aplicadas de tipo B



Fuente de alimentación de CA a CD

CERTIFICACIONES/CONECTIVIDAD/ELIMINACIÓN

Descripción de Certificación

| | |
|--|---|
| <p>ISO13485:2016 CERTIFIED</p> <p>ISO 9001:2015 CERTIFIED</p> | <p>Pelstar, LLC ha sido certificado oficialmente como fabricante de dispositivos médicos de Health o meter® Professional. El sistema de garantía de calidad de Pelstar, LLC cubre el desarrollo, la producción, las ventas y el mantenimiento de básculas médicas y sistemas de medición.</p> |
| <p></p> | <p>Este producto ha sido probado y cumple con los requisitos de:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. CSA C22.2 No. 601-1 M90: Equipo Eléctrico Médico 3. 2. UL60601-1 Primera edición: Seguridad para Equipos Eléctricos Médicos |

Eliminación de básculas



Esta báscula Health o meter® Professional debe eliminarse de manera adecuada como desecho electrónico. Para la eliminación de desechos electrónicos o de baterías, siga las regulaciones nacionales, regionales o locales correspondientes. Este dispositivo no debe arrojarse a la basura doméstica.

Información de conectividad de la báscula

Para garantizar una transmisión confiable de los datos de peso, esta báscula está diseñada para conectarse a una computadora, monitor u otro dispositivo de datos electrónicos a través de Soluciones de Conectividad Health o meter® Professional Connectivity Solutions. Esta conectividad ayuda a minimizar los errores de transcripción al registrar los datos del paciente. Para obtener más información sobre cómo conectar esta báscula a otros dispositivos electrónicos, comuníquese con el Soporte Técnico de Básculas Health o meter® Professional al número 800-638-3722 o visite el sitio www.homsscales.com/innovations/connectivity.

Nota: Si este producto se compró con un kit “BT”, consulte las Instrucciones de configuración de comunicación inalámbrica incluidas en el paquete.

ALIMENTACIÓN DE LA BÁSCULA

Alimentación de la báscula - Inserción de baterías

1. Localice el compartimento de las baterías debajo de la base de la báscula y retire la cubierta del compartimento de la baterías.
2. Coloque 6 baterías AA nuevas en el compartimento de la baterías. Asegúrese de colocar "+" y "-" correctamente. (Use únicamente pilas alcalinas AA).
3. Vuelva a colocar la cubierta del compartimento de las baterías.

Nota: Si la pantalla muestra "Lo", reemplace las baterías lo antes posible.

Advertencia: Si no se utilizará la báscula durante un largo periodo tiempo, le recomendamos retirar las baterías para evitar cualquier riesgo de seguridad. Las baterías deben eliminarse de acuerdo con las reglamentaciones nacionales, regionales o locales vigentes correspondientes.

Nota: La palabra "Lo" en la pantalla indica que la batería tiene poca carga. NO indica un problema con la medición del peso.

Adaptador AC Opcional

1. Conecte el adaptador CA (no incluido) a la base de la báscula y luego a la toma de corriente.

Advertencia: Para evitar riesgos de seguridad, use únicamente un adaptador de CA de Health o meter® Professional.




2. El LED que se encuentra junto al enchufe se iluminará para indicar que la báscula está recibiendo alimentación.

Nota: Al estar usando el adaptador de CA, el icono de la batería no se mostrará.

Cinta métrica

Para su comodidad, se incluye una cinta métrica con la báscula. Puede pegar la cinta en la parte inferior o lateral de la bandeja de pesaje, dependiendo de su preferencia, para determinar visualmente la longitud del bebé, hasta 24" o 58 cm.


CONFIGURACIÓN

Para ingresar al modo de Opciones, mantenga presionado el botón **UNIT** y presione el botón .

Función de Apagado Automático

Mientras alimenta la báscula por medio del adaptador de CA, es posible configurar la pantalla para que se apague tras un periodo de inactividad. La función de Apagado Automático se encuentra "deshabilitada" de manera predeterminada. Siga este procedimiento para habilitar o deshabilitar la función de Apagado Automático. **Nota:** Al alimentar la báscula utilizando baterías, la función de Apagado Automático se habilita de manera automática.

Habilitar / inhabilitar la función de Apagado Automático



1. Con la báscula apagada, mantenga presionado el botón **UNIT** y presione el botón . Presione el botón **UNIT** hasta que la pantalla muestre el mensaje "AOF=d" o "AOF=E" y suéltelo. Presione nuevamente el botón **UNIT** para cambiar la configuración.
 - AOF=d Deshabilita la función de Apagado Automático
 - AOF=E Habilita la función de Apagado Automático

CONFIGURACIÓN

2. Presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará el mensaje “UEr”, seguido de un número de versión y después guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula estará lista para usarse.




Ajustar el Tiempo de Apagado Automático

Mientras alimenta la báscula utilizando baterías o por medio del adaptador de CA con la función de Apagado Automático deshabilitada, es posible ajustar el periodo de inactividad tras el cuál se apagará a la báscula a un tiempo específico. El tiempo predeterminado tras el cual se activará el Apagado Automático es de 2 minutos. Siga este procedimiento para determinar los minutos de inactividad tras los cuales se apagará la báscula.

1. Con la báscula apagada, mantenga presionado el botón UNIT y presione el botón . Presione el botón UNIT hasta que la pantalla muestre el mensaje “AOF=d” o “AOF=E” y suéltelo. Utilice el botón **ZERO/CLEAR** para avanzar o el botón  para retroceder hasta que aparezca el mensaje “AFt”. Presione el botón **UNIT** para cambiar el tiempo de Apagado Automático.
 - AFt = 1 La báscula se apagará tras 1 minuto de inactividad
 - AFt = 2 La báscula se apagará tras 2 minutos de inactividad
 - AFt = 3 La báscula se apagará tras 3 minutos de inactividad
2. Seleccione la opción que prefiera y presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará el mensaje “UEr”, seguido de un número de versión y después guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula estará lista para usarse.

Retención Automática

La función de Retención Automática permite que la báscula continúe mostrando el peso después de retirar al paciente de la bandeja de pesaje. Es posible ajustar la configuración de la Retención Automática para mostrar el valor durante 0, 30 o 60 segundos. El tiempo predeterminado es de 30 segundos. Siga estas instrucciones para configurar el ajuste para Mantener un valor automáticamente.



1. Con la báscula apagada, mantenga presionado el botón UNIT y presione el botón . Presione el botón UNIT hasta que la pantalla muestre el mensaje “AOF=d” o “AOF=E” y suéltelo. Utilice el botón **ZERO/CLEAR** para avanzar  o el botón  para retroceder en la pantalla hasta que aparezca el mensaje “AHd”. Presione el botón **UNIT** para cambiar la configuración.
 - AHd = 0 La medición del peso no se mantendrá la pantalla después de retirar al paciente
 - AHd = 1 La medición del peso se mantendrá en la pantalla durante 30 segundos
 - AHd = 2 La medición del peso se mantendrá en la pantalla durante 60 segundos
2. Seleccione la opción que prefiera y presione el botón **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará el mensaje “UEr”, seguido de un número de versión y después guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula estará lista para usarse.

CONFIGURACIÓN

Fijación de la Unidad de Medición (LB o KG) (únicamente versiones KL)



Es posible fijar la unidad de medición de peso (libras / LB o kilogramos / KG) para mostrar el peso únicamente en la unidad de medición seleccionada. La configuración predeterminada de esta función es "deshabilitada". Siga este procedimiento para bloquear el botón **UNIT**.

Nota: Si se activa la función Everlock®, esta función ya no aparecerá en el modo de Opciones.

1. Con la báscula apagada, mantenga presionado el botón **UNIT** y presione el botón . Presione el botón **UNIT** hasta que la pantalla muestre el mensaje "AOF=d" o "AOF=E" y suéltelo. Presione el botón **UNIT** hasta que la pantalla muestre el mensaje "AOF=d" o "AOF=E" y suéltelo. Utilice el botón **ZERO/CLEAR** para avanzar o el botón  para retroceder en la pantalla hasta que aparezca el mensaje "Unt". Presione el botón **UNIT** para cambiar la configuración.
 Unt = U Permite al usuario cambiar la unidad de medición de peso entre LB y KG.
 Unt = L Bloquea el botón de unidades para que el peso se muestre únicamente en libras (LB)
 Unt = ⌋ Bloquea el botón de unidades para que el peso se muestre únicamente en kilogramos (KG)
2. Seleccione la opción que prefiera y presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará el mensaje "UEr", seguido de un número de versión y después guiones. Cuando la pantalla muestre "0.0", la báscula estará lista para usarse.

Habilitar la Visualización de Unidades con la unidad de medición fijada

Si la unidad de medición de la báscula está fijada conforme a las instrucciones anteriores, los usuarios aún podrán ver la unidad de medición alternativa habilitando la opción de "Visualización de Unidad". El habilitar la opción de "Visualización de Unidad" permite al usuario presionar el botón **UNIT** para ver la unidad de medición alternativa. Al soltar el botón **UNIT**, la pantalla volverá a mostrar la unidad de medición de peso fijada. La configuración predeterminada de la función de "Visualización de Unidades" es "Deshabilitada". Siga este procedimiento para habilitar la función de "Visualización de Unidades" con la unidad de medición de peso fijada. **Nota:** Si se activa la función Everlock®, esta función no aparecerá en el modo de Opciones.

1. Con la báscula apagada, mantenga presionado el botón **UNIT** y presione el botón . Presione el botón **UNIT** hasta que la pantalla muestre el mensaje "AOF=d" o "AOF=E" y suéltelo. Presione el botón **UNIT** hasta que la pantalla muestre el mensaje "AOF=d" o "AOF=E" y suéltelo. Utilice el botón **ZERO/CLEAR** para avanzar o el botón  para retroceder en la pantalla hasta que aparezca el mensaje "UdP". Presione el botón **UNIT** para cambiar la configuración.
 UdP = d Deshabilita el botón **UNIT** para que no muestre la otra unidad de medición de peso.
 UdP = E Permite al usuario visualizar la unidad de medición de peso alternativa manteniendo presionado el botón **UNIT** incluso con la unidad de medición de peso fijada. El habilitar esta función permitirá al usuario visualizar la unidad alternativa únicamente mientras presiona el botón **UNIT**; no desactivará la fijación de la unidad de medición de peso.
2. Seleccione la opción que prefiera y presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.

CONFIGURACIÓN






3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará el mensaje “UEr”, seguido de un número de versión y después guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula estará lista para usarse.

Everlock® (únicamente para las versiones KL)

La función Everlock® permite fijar la unidad de medición de manera permanente en la báscula, deshabilitando el botón **UNIT**. La configuración predeterminada de la función Everlock® es “deshabilitada”. Siga este procedimiento para activar la función Everlock®.

Advertencia: El habilitar esta función es una acción permanente, por lo que no podrá deshabilitarse.

Notas:

- Presione el botón **HOLD/RELEASE** en cualquier momento para salir del procedimiento de la función Everlock®.
 - Una vez que se habilite la función Everlock®, las opciones Unt y UdP no volverán a aparecer en el menú de Opciones.
 - No existe ningún método para deshabilitar la función Everlock® sin enviar la báscula al fabricante.
1. Con la báscula apagada, mantenga presionado el botón **UNIT** y presione el botón . Presione el botón **UNIT** hasta que la pantalla muestre el mensaje “AOF=d” o “AOF=E” y suéltelo. Utilice el botón **ZERO/CLEAR** para avanzar o el botón  para retroceder en la pantalla hasta que aparezca el mensaje “ELC=d”. Esta es la configuración predeterminada con la función Everlock® deshabilitada. Presione el botón **UNIT** para iniciar el procedimiento de la función Everlock. La pantalla mostrará el mensaje “PASS1”.
 2. Cuando aparezca “PASS1”, presione la siguiente secuencia de botones:
, **ZERO/CLEAR**, **UNIT**
 3. Si se ingresó la secuencia correctamente, la pantalla mostrará el mensaje “ELC=L” (si la báscula estaba en modo de LB) o “ELC= ƒ” (si la báscula estaba en modo de KG).
 4. Utilice el botón  o el botón **ZERO/CLEAR** para cambiar entre (L) Libras o (ƒ) Kilogramos. Cuando se muestre la unidad deseada, presione **UNIT** y la pantalla mostrará el mensaje “PASS2”.
 5. Esto indica que el usuario deberá ingresar la segunda contraseña. Presione la siguiente secuencia de botones:
ZERO/CLEAR, **UNIT**,  (Advertencia: El ingresar esta contraseña activará la función Everlock).
 6. Si se ingresó la secuencia correctamente, la pantalla mostrará el mensaje “ELC = E”.
 7. Presione **HOLD/RELEASE** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
 8. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará el mensaje “UEr”, seguido de un número de versión y después guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula estará lista para usarse.

Advertencia: No apague la báscula hasta que haya presionado el botón **HOLD/RELEASE para guardar la opción de Everlock, la báscula se haya reiniciado y la pantalla vuelva a mostrar “0.0” o “0:00”.**

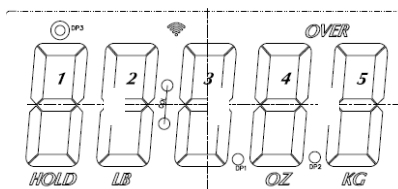
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Keypad



| Función | Descripción |
|---------------------|---|
| | Enciende y apaga la báscula. También se utiliza al ingresar al modo de Calibración o de Opciones. |
| ZERO/CLEAR | Ajusta a cero o tara la báscula antes del pesaje. |
| HOLD/RELEASE | Retiene el peso mostrado hasta que se vuelve a presionar el botón para liberar el valor. |
| UNIT | 553KL: Cambia entre libras (LB) y kilogramos (KG). En el caso de que la unidad de medición de peso haya sido fijada, mantenga presionado el botón UNIT para mostrar la unidad alternativa. Nota: La unidad de peso no cambiará en el modelo 553KG si la función de Everlock® ha sido habilitada. Se utiliza también para ingresar al modo de Calibración o de Opciones |

Screen Icons




| Ícono | Descripción |
|-------------|---|
| | Parpadea durante el proceso de pesaje. Deja de parpadear cuando se fija la medición de peso. |
| OVER | Aparece en la pantalla cuando el peso en la báscula excede su capacidad. |
| LB | Indica el peso en libras. |
| OZ | Indica el peso en onzas. |
| KG | Indica el peso en kilogramos. |
| HOLD | Aparece en la pantalla cuando se mantiene el peso en la pantalla tras de presionar el botón HOLD/RELEASE . |
| | Únicamente en los modelos BT: El icono parpadea: Indica que el módulo inalámbrico de la báscula está buscando conectarse con un dispositivo inalámbrico auxiliar. El icono aparece fijo: Indica que el módulo está conectado a un dispositivo inalámbrico auxiliar. |

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



IMPORTANTE: A fin de prevenir fallas o lesiones, coloque la báscula alejada de los bordes del mostrador, mesa u otra superficie plana utilizada para sostenerla. No deje que la báscula esté en contacto con la pared o cualquier otro objeto cercano mientras está en operación.

Pesaje de un paciente

Nota: Cuando la báscula está encendida, siempre usará de forma predeterminada la configuración y unidades utilizadas en la última ocasión (LB o KG).

1. Sin ningún peso colocado sobre la báscula, presione el botón  para encenderla.
2. Coloque al bebé sobre la báscula de manera que su peso quede distribuido uniformemente sobre la bandeja. Mientras la báscula calcula el peso, un anillo parpadeará en la esquina superior izquierda de la pantalla junto a las mediciones del peso. Dependiendo del movimiento del paciente sobre la báscula, puede tomar varios segundos a la báscula el fijar el peso.
3. Cuando se calcula un peso estable, el anillo se mantendrá en la pantalla y se fijará el peso del bebé. Nota: Si la pantalla muestra "OVER", esto significa que se ha excedido la capacidad de la báscula (44 lb / 20 kg).

Precaución: A fin de prevenir lesiones a los pacientes, deberá asistirlos durante todo el proceso de pesaje.

4. El peso podrá retenerse en la pantalla presionando el botón **HOLD/RELEASE**. Para liberarlo, presione nuevamente el botón **HOLD/RELEASE**.
5. Una vez que se haya determinado y registrado el peso, retire al paciente de la báscula. Para volver a pesar al paciente sin retirarlo de la báscula, presione el botón .
6. Mantenga presionado el botón  para apagar la báscula.

Memoria de Peso

1. Para recuperar el último peso obtenido, sin ningún peso colocado sobre la báscula y con la pantalla indicando "0", presione el botón **HOLD/ RELEASE**.
2. Para borrar el peso recuperado de la pantalla, presione nuevamente el botón **HOLD/RELEASE**.

Función de Cero



El botón **ZERO/CLEAR** ajusta la báscula en cero antes del pesaje. El botón **ZERO/CLEAR** se utiliza además para la función de Tara descrita a continuación.

Función de Tara

Al utilizar esta báscula, el peso de un objeto, como por ejemplo una cobija, puede restarse del peso total a fin de determinar el peso de únicamente el paciente.

Pesaje del paciente y Tara de un peso conocido (Pre-Tara):



Es posible realizar un proceso de Pre-Tara para objetos de entre 0.2 y 5 lb (0.1 y 2.26 kg).

1. Sin ningún peso colocado sobre la báscula, presione el botón  para encenderla.
2. Espere a que la pantalla muestre "0". Presione el botón **ZERO/CLEAR** hasta que la pantalla muestre "Tare".
3. La pantalla mostrará "P" junto con "0" indicando que debe ingresar el peso de tara. Utilice los botones  y **ZERO/CLEAR** para aumentar o disminuir el peso. Las libras cambiarán en incrementos de 0.2 lb y los KG en incrementos de 0.05 kg.
4. Una vez establecido el valor de tara deseado, fije el valor presionando el botón **HOLD/RELEASE**. La pantalla mostrará el mensaje "UndEr".
5. Pese al paciente siguiendo el procedimiento de pesaje descrito en la página anterior, incluyendo el objeto de tara. La báscula restará automáticamente el valor de tara y mostrará únicamente el peso del paciente.
6. Para borrar el valor de tara, presione el botón **ZERO/TARE**.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Pesaje del paciente y Tara de un peso conocido (Pre-Tara):

Es posible realizar un proceso de Pre-Tara para objetos de entre 0.2 y 5 lb (0.1 y 2.26 kg).

1. Sin ningún peso colocado sobre la báscula, presione el botón  para encenderla.
2. Espere a que la pantalla muestre "0". Presione el botón **ZERO/CLEAR** hasta que la pantalla muestre "Tare".
3. La pantalla mostrará "P" junto con "0" indicando que debe ingresar el peso de tara. Utilice los botones  y **ZERO/CLEAR** para aumentar o disminuir el peso. Las libras cambiarán en incrementos de 0.2 lb y los KG en incrementos de 0.05 kg.
4. Una vez establecido el valor de tara deseado, fije el valor presionando el botón **HOLD/RELEASE**. La pantalla mostrará el mensaje "UndEr".
5. Pese al paciente siguiendo el procedimiento de pesaje descrito en la página anterior, incluyendo el objeto de tara. La báscula restará automáticamente el valor de tara y mostrará únicamente el peso del paciente.
6. Para borrar el valor de tara, presione el botón **ZERO/TARE**.

MANTENIMIENTO

Mantenimiento

Las siguientes páginas proporcionan instrucciones para el mantenimiento, la limpieza, la calibración y la resolución de problemas de su báscula. Las operaciones de mantenimiento distintas a las descritas en este manual deben ser realizadas por personal de servicio calificado.

Antes del primer uso, o después de largos períodos de falta de uso, verifique la adecuada operación y funcionamiento de la báscula. Si no funciona correctamente, consulte al personal de servicio calificado.

1. Verifique la apariencia general de toda la báscula en busca de daños evidentes, desgaste, daño y deterioro.
2. Inspeccione el cable del adaptador en relación a grietas, deshilachadas, o puntas rotas o dobladas.
3. No guarde la báscula de costado.
4. Esta báscula contiene partes electrónicas. Úsela con cuidado. No la deje caer, ni la patee o salte sobre ella.
5. No la almacene cerca de productos químicos, calentadores o radiadores.

Nota: Esta báscula es un dispositivo de pesaje extremadamente sensible. Si la función de apagado automático está desactivada, se consumirá energía de la batería. Los artículos como ropa o toallas colocadas sobre la misma pueden hacer que esta se active. Para evitar que la batería se agote, no coloque objetos sobre la báscula si esta no se encuentra en uso.

Limpieza y desinfección

El cuidado y la limpieza adecuados son esenciales para garantizar que la báscula tenga una larga vida de pesaje preciso y efectivo.

1. Health o meter® Professional recomienda el uso de una de las siguientes soluciones en un trapo suave o paño desechable:
 - Solución de jabón suave y agua
 - Alcohol isopropílico al 70%

Solución con una concentración de peróxido de hidrógeno al 1-5%

Después de limpiar/desinfectar, limpie con un paño humedecido con agua y luego con un paño limpio y seco. Para evitar la acumulación de residuos o superficies húmedas, asegúrese de que la pantalla y las partes de la báscula estén completamente secas después de la limpieza.

2. Nunca use materiales ásperos o abrasivos para limpiar la báscula, ya que dañarán el acabado de la misma.
3. No sumerja la báscula en agua u otro líquido.
4. No vierta ni rocíe líquidos directamente sobre la báscula.

Refacciones

Ponemos a su disposición refacciones en caso de que una pieza de la báscula necesite ser reemplazada. Comuníquese con el Servicio al Cliente de Health o meter Professional Scales al 1-800-815-6615 para consultar sobre la disponibilidad de estas refacciones.


| Part # | Description |
|------------|---|
| ADPT31 | POWER ADAPTER (US and Canada) |
| ADPT30WA | POWER ADAPTER AND PLUGSET (International) |
| 1500004001 | MEASURING TAPE |
| 1590066001 | GRAY PADS ON FEET |

CALIBRACIÓN

Esta báscula ha sido calibrada de fábrica y no requiere calibración previo a su uso. No hay requerimientos para la calibración en campo; los usuarios deben ajustarse a las políticas de calibración de su organización. Si es necesario, la báscula puede ser calibrada. La calibración de su báscula se realiza usando 5 kilogramos (KG). Si la báscula se bloquea en libras, el procedimiento de calibración seguirá requiriendo el uso de un peso de 5 kg.

Nota: Evite colocar la báscula cerca de las ventilas del aire acondicionado / calefacción, equipos de calefacción, áreas con un alto flujo de aire o bajo los rayos directos del sol. La calibración se debe realizar en un ambiente controlado.

Nota: Para los procedimientos de calibración, se deberán utilizar únicamente pesas certificadas que cumplan con las normas nacionales.

1. Mantenga presionado el botón **HOLD/RELEASE**, y presione el botón  para encender la báscula. Continúe presionando **HOLD/RELEASE** hasta que la pantalla muestre "CAL". Suelte todos los botones.
2. Una vez que haya soltado todos los botones, la pantalla mostrará el mensaje "CAL99", "CAL98", etc., hasta llegar a cero. Esto da tiempo de ajustarse a las celdas de carga antes de iniciar la calibración. Puede presionar **HOLD/RELEASE** en cualquier momento para cancelar el conteo; sin embargo, no se recomienda realizar esta acción.
3. Una vez que el tiempo ha transcurrido, aparecerá el mensaje "2Ero SCALE" avanzando horizontalmente en la pantalla. Sin ningún peso colocado sobre la báscula, presione el botón **ZERO/CLEAR**.
4. La báscula se ajustará a cero y aparecerá el mensaje "PLACE 5 ON SCALE PrESS HOLD" circulando en la pantalla.
5. Coloque una pesa certificada de 5kg al centro de la bandeja de pesaje, presione **HOLD/RELEASE**. El mensaje "CAL" parpadeará en la pantalla mientras la báscula está calibrándose.
 - A. Si el peso está dentro del rango de calibración, aparecerá un número de cinco dígitos durante aproximadamente 5 segundos, seguido del peso de calibración. Retire la pesa de la báscula y esta se reiniciará.
 - B. Si el peso colocado en la báscula no coincide con el estándar de calibración correcto (5 kg), la pantalla mostrará el mensaje "Out OF RANGE". No se habrá realizado la calibración. Presione **ZERO/CLEAR** para salir del modo de calibración. Obtenga el peso correcto para la calibración e inicie nuevamente el proceso.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Solución de Problemas

Antes de contactar al personal de servicio, consulte las siguientes instrucciones para verificar y corregir cualquier falla por mediciones incorrectas de peso.

| Síntoma | Posible causa | Acción correctiva |
|---|--|---|
| La báscula no enciende | <ol style="list-style-type: none"> 1. Batería agotada 2. Toma de corriente defectuosa 3. Fuente de alimentación desperfecta | <ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace las baterías 2. Use una salida diferente 3. Reemplace el adaptador de CA |
| Peso cuestionable o la báscula no se fija en cero | <ol style="list-style-type: none"> 1. Un objeto externo interfiere con la báscula. 2. La pantalla no mostraba "0.0" antes de realizar el pesaje 3. La báscula no se encuentra colocada en una superficie nivelada. 4. La báscula necesita calibración. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Retire el objeto que interfiere de la báscula. 2. Retire al paciente de la bandeja de pesaje, ponga la báscula en ceros y comience nuevamente el pesaje. 3. Coloque la báscula sobre una superficie nivelada y vuelva a pesar. 4. Verifique el peso con un valor de peso conocido |
| En la pantalla aparece "OVER" | La carga en la báscula excede la capacidad. 44 lb/20 kg | Retire el exceso de peso y use la báscula de acuerdo con los límites indicados. |
| En la pantalla aparece "UNDER" | Peso negativo, lo que indica que una tara estaba presente. La carga en la báscula está por debajo del punto cero inicial. | Borre cualquier peso y vuelva a poner en veros la báscula presionando el botón ZERO/CLEAR . |
| En la pantalla aparece "Lo" | Las baterías están agotadas. | Reemplace las baterías de acuerdo con las instrucciones |

GARANTÍA

Garantía limitada

¿Qué cubre la garantía?

Esta báscula Health o meter® Professional cuenta con una garantía contra defectos de materiales o fabricación por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. En caso de que el producto muestre defectos en su funcionamiento, puede devolverlo, con flete prepagado y empaçado adecuadamente, a Pelstar, LLC (consulte las instrucciones en la sección de: "Para obtener el Servicio de Garantía"). En caso de que el fabricante determine que existe un defecto de material o fabricación, el único recurso del cliente será el reemplazo de la báscula sin cargo adicional. El reemplazo se realiza a través de un producto o componente nuevo o refabricado. En caso de que el producto ya no se encuentre disponible, se podrá reemplazar el mismo con un producto similar de igual o mayor valor. Todas las piezas reemplazadas están cubiertas únicamente por el período de garantía original.

¿Quién está cubierto?

El comprador original del producto debe contar con un comprobante de compra para recibir el servicio de garantía. Le solicitamos conservar su factura o recibo. Los vendedores o tiendas al público de Pelstar que venden productos de Pelstar no tienen derecho a alterar, modificar o cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

¿Qué está excluido?

Su garantía no cubre el desgaste normal de las piezas o daños resultantes de cualquiera de los siguientes: uso negligente o indebido del producto, uso en voltaje o corriente inadecuados, uso contrario a las instrucciones de operación, abuso, incluyendo manipulación, daño en transporte o reparación no autorizada o alternancias. Adicionalmente, la garantía no cubre desastres naturales, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y puede además tener otros derechos que varían de un país a otro, de un estado a otro, de una provincia a otra o de una jurisdicción a otra.

Para tener el derecho al servicio de garantía, asegúrese de conservar su recibo o comprobante de compra.

Llame al número (+1) 800-638-3722 o (+1) 708-377-0600 para recibir una clave de autorización de devolución (RA), la cual deberá incluir en la etiqueta de devolución. Adjunte su comprobante de compra al producto defectuoso, junto con su nombre, domicilio, número telefónico y la descripción del problema. Empaque cuidadosamente el producto y envíelo con envío y seguro prepagado a:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Garantía extendida disponible

Esta báscula es calificada para el programa de garantía extendida Health o meter® Professional ScaleSurance, que extiende el período de garantía por dos años adicionales. Esta extensión de la Garantía Limitada Estándar se puede adquirir en la compra de básculas nuevas o para básculas existentes, antes de que expire su garantía actual. Para mayor información, visite www.homscales.com/scalesurance/ o comuníquese con su distribuidor de suministros médicos.

*No disponible en todos los países



PELSTAR, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 o 1-708-377-0600

POR FAVOR REGISTRE SU BÁSCULA PARA LA COBERTURA DE GARANTÍA EN:

www.homscales.com

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. usado bajo licencia.

Los productos profesionales Health o meter® Professional son fabricados, diseñados y propiedad de Pelstar, LLC.

Nos reservamos el derecho de mejorar, aumentar o modificar las características o especificaciones del producto Health o meter® Professional sin previo aviso.

© Pelstar, LLC 2023

Cliquez sur le lien ou passez à la page notée

| | | |
|--|--|--|
| Précautions et Mises en Garde p. 32 | Caractéristiques / Définition des Symboles p. 33 | Certifications / Connectivité / Élimination p. 34 |
| Alimenter la Balance / Instructions de Configuration p.35 | Instructions de Verrouillage de L'unité Permanente p.37 | Mode D'emploi p.39 |
| Entretien p.42 | Étalonnage p.43 | Dépannage p.44 |
| Garantie p.45 | | |

PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS

Utilisation prévue

Les balances Health o meter® Professional 553KL/553KG sont destinées à être utilisées dans un environnement médical professionnel par du personnel médical formé. Ce produit est conçu pour peser les nourrissons qui sont allongés ou assis sur le plateau. Ne modifiez pas le produit et n'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

Pour éviter les blessures et les dommages à votre balance, veuillez suivre ces instructions très attentivement:

- Assemblez et utilisez la balance conformément aux instructions d'utilisation fournies.
- Pour une pesée précise, la balance doit être placée sur une surface plane et stable.
- Pour garantir une pesée précise, vérifiez avant chaque utilisation le bon fonctionnement selon la procédure décrite dans ce manuel.
- Ne transportez pas la balance avec un patient ou un objet sur le plateau.
- Ne dépassez pas la capacité de poids spécifiée pour la balance.
- N'utilisez pas la balance en présence de matériaux inflammables ou explosifs.
- Assurez-vous que la balance ou l'adaptateur secteur ne soient pas en contact avec des liquides, une température excessive ou une humidité excessive.
- Si la balance devient endommagée, elle ne doit pas être utilisée jusqu'à ce qu'elle ait été correctement entretenue.

Sécurité des patients et des soignants

- Cette balance est conçue uniquement pour la pesée statique des patients. Aucune balance ne doit être utilisée pour le transfert des patients.
- Pour éviter les blessures au patient, celui-ci doit être surveillé tout au long de l'événement de pesée.

Lorsque vous utilisez la balance avec des piles :

- Lors du remplacement ou de l'insertion des piles, assurez-vous d'utiliser des piles toutes neuves.

Lorsque vous utilisez la balance avec (optionnel) l'adaptateur secteur :

- Utilisez cette balance exclusivement avec l'adaptateur secteur fourni par Health o meter® Professional. L'utilisation d'un adaptateur non spécifié annule la garantie et peut poser un grave risque pour la sécurité.
- Utilisez uniquement avec le modèle d'adaptateur secteur indiqué à la page suivante (non inclus).
- Avant d'utiliser cette balance, vérifiez le cordon de l'adaptateur secteur pour détecter toute fissure, effilochage ou broche de prise cassée ou pliée.
- Avant d'utiliser cette balance, assurez-vous que l'adaptateur secteur est branché sur une prise avec la tension spécifiée pour le fonctionnement.
- Assurez-vous que la prise de l'adaptateur secteur est reliée à un disjoncteur ou à une autre source d'alimentation protégée.
- Débranchez l'adaptateur secteur et rangez soigneusement l'adaptateur et le cordon avant de déplacer la balance.
- Faire fonctionner cette balance à des voltages et fréquences autres que ceux spécifiés peut endommager l'équipement et annuler la garantie.

Este equipo ha sido probado en cumplimiento con los límites de compatibilidad electromagnética (EMC) de la Directiva de Dispositivos Médicos EN 60601-1-2. Estos límites se diseñan para proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial en instalaciones médicas típicas. El equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo a estas instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a otros dispositivos cercanos. No hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo en efecto provoca interferencia perjudicial con otros dispositivos, lo cual puede ser determinado encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario intentar eliminar la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique el dispositivo receptor.
- Aumente la separación entre equipos.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al usado para conectar el/los otro(s) dispositivo(s).
- Consulte a Servicio al Cliente o a un técnico de servicio móvil para asistencia.

En aucun cas Pelstar, LLC ne pourra être tenu responsable des dommages ou blessures découlant de ou liés à l'assemblage, l'utilisation ou le mauvais usage de ce produit.

CARACTÉRISTIQUES

Général

Les balances Health o meter® Professional 553KL/553KG utilisent une technologie microprocesseur de haute précision. Chaque balance de précision est conçue pour fournir des mesures de poids exactes, fiables et reproductibles. De plus, chaque balance est conçue pour offrir à l'utilisateur des fonctionnalités qui rendent le processus de pesée simple, rapide et pratique.

N.B.: Cette balance a déjà été étalonnée en usine et ne nécessite donc aucun réglage avant utilisation.

Spécifications de la balance

| | | |
|-------------------------------------|--|--|
| Capacité et résolution | 553KL: 44 lb x 0.5 oz / 20 kg x 0.01 kg 553KG: 20 kg x 0.01 kg | |
| Exigences en matière d'alimentation | Modèle de l'adaptateur: UE15WCP1-090050SPA, Parte No. UE160714HKKK1-P Modèle de l'adaptateur : UES06WNCP-090050SPA, Parte No. UE190716HKSH2RM Modèle de l'adaptateur / Parte No. RHD10W090050 (non incluses) Entrée: 100-240V – 50/60Hz, 500mA Sortie: 9.0V - - - 0.5A Ou 6 AA Batteries (inclus) | |
| Environnemental | Températures de fonctionnement: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Températures de stockage: 32°F to 122°F/ 0°C to 50°C Pression atmosphérique: 500hPa – 1060hPa Humidité maximale: 10% - 90% RH | |
| Dimensions physiques | Tray Size: Largeur: 13" (330 mm) Epaisseur: 24 7/8" (632 mm) Hauteur: 1 3/8" (35 mm) | Product Footprint: Largeur: 16 1/2" (419 mm) Epaisseur: 24 7/8" (632 mm) Hauteur: 3 7/8" (98 mm) |

DÉFINITION DES SYMBOLES



Attention, consultez les documents d'accompagnement





Pièces appliquées de type B



Alimentation électrique ac/dc

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITÉ / ÉLIMINATION

Descriptions des certifications

| | |
|---|--|
|  | <p>Pelstar, LLC a été officiellement certifié comme fabricant de matériel médical de la marque Health o meter® Professional répondant aux exigences strictes de la norme ISO. Le système d'assurance qualité de Pelstar, LLC couvre la conception, la commercialisation et la distribution des balances spécialisées destinées à l'industrie des soins de santé.</p> |
|  | <p>Ce produit est testé et répond aux exigences de :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. UL60601-1 Première édition : Sécurité des appareils électromédicaux 2. CSA C22.2 n° 601-1 M90 : Équipement médical électrique |

Élimination de la balance



Cette balance Health o meter® Professional doit être éliminée convenablement en tant que déchet électronique. Respectez les réglementations nationales, régionales ou locales qui vous sont applicables en matière d'élimination des déchets électroniques ou des piles. Ne jetez pas cet appareil dans les ordures ménagères.

Informations sur la connectivité

Pour permettre une transmission fiable des données relatives au poids, à la taille et à l'indice de masse corporelle (IMC), cette balance est conçue pour se connecter à un ordinateur, un moniteur ou tout autre appareil électronique via la technologie sans fil Pelstar® (en option). Cette fonctionnalité permet de réduire les risques d'erreurs médicales dues à une mauvaise copie et à un mauvais enregistrement des données du patient. Pour plus d'informations sur la manière de connecter la balance à d'autres appareils électroniques, veuillez contacter le service d'assistance technique de Health o meter® Professional Scales, joignable pendant les heures de bureau au 1-800-638-3722.

N.B.: Si vous avez acheté le modèle « BT » de ce produit, reportez-vous aux instructions relatives à la configuration de la communication sans fil fournies avec l'emballage.

ALIMENTER LA BALANCE

Alimenter la balance - Insertion des piles

1. Localisez le compartiment à piles sous la base de la balance et retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez 6 nouvelles piles AA dans le compartiment à piles. Assurez-vous que les pôles « + » et « - » sont correctement positionnés. (Utilisez uniquement des piles AA alcalines).
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.

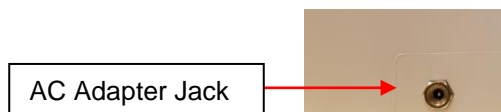
Remarque : si l'écran affiche « Lo », remplacez les piles dès que possible.

Avertissement: Si la balance n'est pas utilisée pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter tout risque de sécurité. L'élimination des piles doit être effectuée conformément aux réglementations nationales, régionales ou locales en vigueur.

N.B.: Si le message « Lo » apparaît à l'écran, cela signifie que la pile est faible. Cela n'indique PAS un problème au niveau de la mesure du poids.

Optional AC Adapter

Branchez l'adaptateur secteur (non inclus) à la base de la balance, puis dans la prise pour l'alimentation. **Avertissement: Pour éviter tout risque de sécurité, utilisez uniquement un adaptateur secteur Health o meter® Professional.**




1. The LED next to the power jack will light up indicating there is power to the scale.

Note: When the AC adapter is being used, the battery icon will not be displayed.

Mètre Ruban

Pour votre commodité, un mètre ruban est inclus avec la balance. Vous pouvez fixer le ruban soit au bas, soit sur le côté du plateau de pesée, selon votre préférence pour mesurer visuellement la longueur du bébé, jusqu'à 24 pouces ou 58 cm.

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION


Pour accéder au mode Options, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNIT** tout en appuyant et en relâchant le bouton .

Fonction d'arrêt automatique

Lorsque la balance est alimentée par l'adaptateur secteur, l'affichage peut être réglé pour s'éteindre après une période d'inactivité. Le réglage par défaut de l'arrêt automatique est « désactivé ». Suivez cette procédure pour activer ou désactiver la fonction d'arrêt automatique.

Remarque: Lorsque la balance est alimentée par des piles, la fonction d'arrêt automatique est activée automatiquement.

Activer / Désactiver l'arrêt automatique

1. Pendant que la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNIT**, puis appuyez et relâchez le bouton . Maintenez le bouton **UNIT** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Appuyez à nouveau sur le bouton **UNIT** pour changer le réglage.

AOF=d Désactive la fonction d'arrêt automatique


AOF=E Active la fonction d'arrêt automatique

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION

- Appuyez sur **HOLD/RELEASE** pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.
- La balance redémarrera. L'affichage indiquera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis de tirets. Lorsque l'affichage indique « 0.0 », la balance est prête à l'emploi.


Régler le temps d'arrêt automatique

Lorsque la balance est alimentée par des piles ou si l'arrêt automatique est activé pour l'adaptateur secteur, la période d'inactivité avant l'extinction de la balance peut être réglée sur une durée spécifique. Le réglage par défaut du temps d'arrêt automatique est de 2 minutes. Suivez cette procédure pour régler le nombre de minutes d'inactivité avant l'arrêt.

- Pendant que la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNIT**, puis appuyez et relâchez le bouton . Maintenez le bouton **UNIT** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez le bouton **ZERO/TARE** pour avancer ou le bouton pour faire défiler l'écran jusqu'à ce que « AFt » apparaisse. Appuyez sur le bouton **UNIT** pour changer le temps d'arrêt automatique.
AFt = 1 La balance s'éteindra après 1 minute d'inactivité
AFt = 2 La balance s'éteindra après 2 minute d'inactivité
AFt = 3 La balance s'éteindra après 3 minute d'inactivité
- Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **HOLD/RELEASE** pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.
- La balance redémarrera. L'affichage indiquera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis de tirets. Lorsque l'affichage indique « 0.0 », la balance est prête à l'emploi.


Maintien Automatique

La fonction de maintien automatique permet à la balance de continuer à afficher la mesure du poids après que le patient a été retiré du plateau de pesée. Le réglage de maintien automatique peut être ajusté pour afficher le poids pendant 0, 30 ou 60 secondes. Le réglage par défaut est de 30 secondes. Suivez cette procédure pour ajuster le réglage de maintien automatique.

- Pendant que la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNIT**, puis appuyez et relâchez le bouton . Maintenez le bouton **UNIT** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez le bouton **ZERO/TARE** pour avancer défiler l'écran jusqu'à ce que « AHd » apparaisse. Appuyez sur **UNIT** pour changer le réglage.
AHd = 0 La mesure du poids ne sera pas maintenue à l'écran après que le patient a été retiré.
AHd = 1 La mesure du poids sera maintenue à l'écran pendant 30 secondes.
AHd = 2 La mesure du poids sera maintenue à l'écran pendant 60 secondes.
- Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **HOLD/RELEASE** pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.
- La balance redémarrera. L'affichage indiquera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis de tirets. Lorsque l'affichage indique « 0.0 », la balance est prête à l'emploi.

Verrouillage de l'UNIT de Mesure (LB ou KG) (Versions KL uniquement)

L'UNIT de mesure du poids (livres / LB ou kilogrammes / KG) peut être verrouillée pour n'afficher le poids que dans l'UNIT de mesure sélectionnée. Le réglage par défaut du verrouillage de l'UNIT de mesure est « déverrouillé ». Suivez cette procédure pour verrouiller le bouton **UNIT**. **Remarque:** Si Everlock® est activé, cette fonctionnalité n'apparaîtra pas dans le mode Options.


- Pendant que la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNIT**, puis appuyez et relâchez le bouton . Maintenez le bouton **UNIT** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez le bouton **ZERO/TARE** pour avancer défiler l'écran jusqu'à ce que « Unt » apparaisse. Appuyez sur le bouton **UNIT** pour changer le réglage.

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION

- Unt = U Permet à l'utilisateur de basculer entre la mesure du poids en LB et en KG.
 Unt = L Verrouille le bouton UNIT pour que le poids ne soit affiché qu'en livres (LB).
 Unt = $\left| \right.$ Verrouille le bouton UNIT pour que le poids ne soit affiché qu'en kilogrammes (KG).
- Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **HOLD/RELEASE** pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.
 - La balance redémarrera. L'affichage indiquera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis de tirets. Lorsque l'affichage indique « 0.0 », la balance est prête à l'emploi.

Activation de l'Affichage d'UNIT avec l'UNIT de Mesure Verrouillée

Si la balance est verrouillée selon les instructions ci-dessus, les utilisateurs peuvent toujours afficher l'autre UNIT de mesure de poids en activant l'option « Affichage d'UNIT ». L'activation de l'option « Affichage d'UNIT » permet à l'utilisateur d'appuyer sur le bouton **UNIT** pour afficher brièvement le poids dans l'autre UNIT de mesure. Après avoir relâché le bouton **UNIT**, l'affichage revient à l'UNIT de mesure verrouillée. Le réglage par défaut de l'« Affichage d'UNIT » est « Désactivé ». Suivez cette procédure pour activer l'« Affichage d'UNIT » lorsque l'UNIT de mesure de poids est verrouillée. **Remarque:** Si Everlock® est activé, cette fonctionnalité n'apparaîtra pas dans le mode Options.


- Pendant que la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNIT**, puis appuyez et relâchez le bouton . Maintenez le bouton **UNIT** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez le bouton **ZERO/TARE** pour avancer/défiler l'écran jusqu'à ce que « UdP » apparaisse. Appuyez sur le bouton **UNIT** pour changer le réglage.
 UdP = d : Désactive le bouton **UNIT** pour qu'il n'affiche pas l'autre UNIT de mesure de poids.
 UdP = E : Permet à l'utilisateur de visualiser l'autre UNIT de mesure de poids en maintenant enfoncé le bouton **UNIT**, même si l'UNIT de mesure de poids est verrouillée. L'activation de cette fonction permet uniquement à l'utilisateur de visualiser l'autre UNIT pendant qu'il appuie sur le bouton **UNIT**; cela ne déverrouille pas l'UNIT de mesure de poids.
- Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **HOLD/RELEASE** pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.
- La balance redémarrera. L'affichage indiquera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis de tirets. Lorsque l'affichage indique « 0.0 », la balance est prête à l'emploi.

Everlock® (Versions KL uniquement)


La fonction Everlock® permet de verrouiller de façon permanente l'UNIT de mesure sur la balance, désactivant ainsi le bouton **UNIT**. Le réglage par défaut d'Everlock® est « Désactivé ». Suivez cette procédure pour activer Everlock®.

Avertissement: Ce verrouillage est permanent et ne peut pas être annulé.

Remarque:

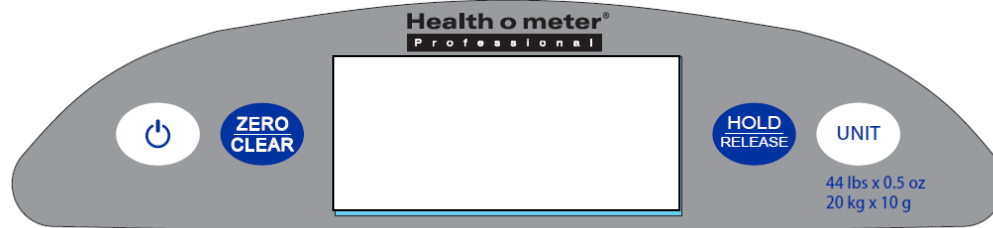
- Appuyez sur **HOLD/RELEASE** à tout moment pour quitter la procédure Everlock®.
 - Une fois Everlock® activé, les options « Unt » et « UdP » ne seront plus affichées lors du défilement du menu Options.
 - Il n'existe aucune méthode pour annuler Everlock® sans renvoyer la balance au fabricant.
- Pendant que la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **UNIT**, puis appuyez et relâchez le bouton. Maintenez le bouton **UNIT** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez le bouton **ZERO/TARE** pour avancer ou le bouton  pour faire défiler l'écran jusqu'à ce que « ELC=d » apparaisse. Ceci est le réglage par défaut avec Everlock désactivé.

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION

- Appuyez sur le bouton **UNIT** pour démarrer la procédure Everlock. « PASS1 » apparaîtra à l'écran.
2. Avec « PASS1 » affiché, appuyez sur les touches suivantes dans cet ordre:
0/ZÉRO/EFFACER, UNIT
 3. Si la séquence est correcte, « ELC=L » (si la balance était en mode LB) ou « ELC= F » (si la balance était en mode KG) apparaîtra à l'écran.
 4. Utilisez le bouton  le bouton **ZERO/TARE** pour basculer entre (L) Livres et (F) Kilogrammes. Lorsque l'UNIT souhaitée est affichée, appuyez sur **UNIT** et « PASS2 » apparaîtra à l'écran.
 5. Cela invitera l'utilisateur à entrer le deuxième mot de passe. Appuyez sur les touches suivantes dans cet ordre : **ZÉRO/CLEAR, UNIT**, (**Avertissement : Entrer ce mot de passe activera Everlock**).
 6. Si la séquence est correcte, la balance affichera « ELC = E ».
 7. Appuyez sur **HOLD/RELEASE** pour enregistrer votre sélection et quitter le mode Options.
 8. La balance redémarrera. L'affichage indiquera « UEr », suivi d'un numéro de version, puis des tirets. Lorsque l'affichage indique « 0.0 » ou « 0:00 », la balance est prête à être utilisée.
Avertissement : Ne pas éteindre la balance avant d'avoir appuyé sur HOLD/RELEASE pour enregistrer l'option Everlock, que la balance ait redémarré et que l'affichage soit revenu à « 0.0 » ou « 0:00 ».

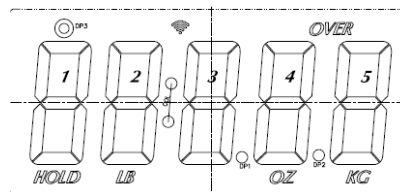
MODE D'EMPLOI

Clavier



| Fonction | Description |
|---------------------|---|
| | Allume et éteint la balance. Utilisé également pour entrer en mode de calibration ou en mode d'options. |
| ZERO/TARE | Remet la balance à zéro ou effectue la tare avant une pesée. |
| HOLD/RELEASE | Maintient le poids affiché jusqu'à ce que le bouton soit pressé à nouveau pour libérer la valeur. |
| UNIT | 553KL: Permet de basculer entre les livres (LB) et les kilogrammes (KG). Si l'UNIT de mesure du poids est verrouillée, appuyez et maintenez enfoncé le bouton UNIT pour afficher l'autre UNIT de mesure du poids. Remarque: L'UNIT de mesure du poids ne changera pas sur les modèles 553KG ou si Everlock® est activé. Utilisé également pour entrer en mode de calibration ou en mode d'options. |

Icônes visibles à l'écran



| Icon | Description |
|-------------|---|
| | Clignote pendant le processus de pesée. Reste affiché tant que la mesure du poids est verrouillée. |
| OVER | Apparaît lorsque le poids sur la balance dépasse la capacité. |
| LB | Indique que le mode de poids est en livres. |
| OZ | Indique que le mode de poids est en onces. |
| KG | Indique que le mode de poids est en kilogrammes. |
| HOLD | Affiché lorsqu'un poids est conservé après avoir appuyé sur le bouton HOLD/RELEASE. |
| | Modèles BT uniquement: Icône clignotante : indique que le module sans fil de la balance recherche un appareil sans fil auxiliaire auquel se connecter Icône fixe: indique que le module sans fil de la balance est connecté à un appareil sans fil auxiliaire |

MODE D'EMPLOI



IMPORTANT: Pour prévenir les chutes ou les blessures, placez la balance solidement loin du bord du comptoir, de la table ou de toute autre surface plane utilisée pour soutenir la balance. Ne laissez pas la balance toucher le mur ou tout autre objet près ou autour de la balance pendant son utilisation.

Pesée d'un patient

Remarque: Lorsque cette balance est allumée, elle reviendra toujours aux paramètres et aux UNITs utilisés en dernier (LB ou KG).

1. Avec tout le poids retiré de la balance, appuyez sur le bouton pour allumer la balance.
2. Placez le bébé sur la balance de manière à ce que son poids soit réparti uniformément sur le plateau. Pendant que la balance calcule le poids, un petit anneau clignotera dans le coin supérieur gauche de l'écran en même temps que les mesures du poids. Selon le mouvement du patient sur la balance, il peut falloir plusieurs secondes pour que la balance stabilise le poids.
3. Lorsqu'un poids stable est calculé, l'anneau restera affiché et le poids du bébé sera verrouillé. Remarque : Si l'écran affiche « TROP LOURD », vous avez dépassé la capacité de la balance (44 lb / 20 kg).

Attention : Pour prévenir les blessures du patient, il est impératif de rester auprès du patient durant toute la pesée.

4. Le poids peut être maintenu à l'écran en appuyant sur le bouton **HOLD/RELEASE**. Pour libérer, appuyez à nouveau sur le bouton **HOLD/RELEASE**.
5. Après avoir pris et enregistré la mesure du poids, retirez le patient de la balance. Pour reposer le patient sans le retirer de la balance, appuyez sur le bouton .
6. Appuyez et maintenez le bouton  pour éteindre la balance.

Rappel de poids

1. Pour rappeler le dernier poids mesuré, retirez tout le poids de la balance et assurez-vous que l'affichage montre « 0 », puis appuyez sur le bouton **HOLD/RELEASE**.
2. Pour effacer l'affichage du poids rappelé, appuyez à nouveau sur le bouton **HOLD/RELEASE**.

Fonction zéro


Le bouton **ZERO/TARE** met la balance à zéro avant une mesure de poids. Le bouton **ZERO/TARE** est également utilisé pour la fonction de tare décrite ci-dessous.

Fonction tare

Lors de l'utilisation de cette balance, le poids d'un objet, tel qu'une couverture, peut être soustrait du poids total afin de déterminer le poids du patient seul.

Pesée d'un patient et tarage d'un poids inconnu:

Le poids minimum qui peut être taré est de 0,02 lb / 0,01 kg / 10 g. **Remarque:** La balance doit stabiliser un poids avant de pouvoir être tarée.



1. Avec tout le poids retiré de la balance, appuyez sur le bouton  pour allumer la balance.
2. Attendez que « 0 » apparaisse à l'écran, puis placez l'objet sur la balance. L'affichage montrera une valeur pour le poids de l'objet.
3. Appuyez sur le bouton **ZERO/CLEAR**. Le mot « TARE » apparaîtra à l'écran, suivi de « 0 ».
4. Gardez l'objet sur la plate-forme, puis placez doucement le patient sur la balance. La balance déduira automatiquement le poids de l'objet et n'affichera que le poids du patient.

MODE D'EMPLOI

5. Lorsque vous retirez le patient et l'objet de la plate-forme, « UndEr » s'affichera à l'écran. Appuyez sur le bouton **ZERO/TARE** pour effacer la valeur tarée.
Attention : Pour prévenir les blessures du patient, il est impératif de rester auprès du patient durant toute la pesée.

Pesée d'un patient et tarage d'un poids connu (Pré-Tare) :

Le pré-tare peut être effectué pour des objets pesant entre 0,2 lb et 5 lb (0,1 kg et 2,26 kg).

1. Avec tout le poids retiré de la balance, appuyez sur le bouton  pour allumer la balance.
2. Attendez que le « 0 » apparaisse à l'écran. Appuyez et maintenez le bouton **ZERO/TARE** jusqu'à ce que le mot « TARE » apparaisse à l'écran.
3. « P » clignotera avec « 0 », vous invitant à entrer le poids à tarer. Utilisez les boutons  et **ZERO/TARE** pour augmenter ou diminuer le poids. Les livres changeront par incréments de 0,2 lb et les kilogrammes par incréments de 0,05 kg.
4. Une fois la valeur de tare désirée réglée, verrouillez-la en appuyant sur le bouton **HOLD/RELEASE**. L'écran affichera « UndEr ».
5. Pesez le patient en suivant la procédure de pesée décrite à la page précédente, y compris l'objet à tarer. La balance déduira automatiquement la valeur de tare et n'affichera que le poids du patient.
6. Pour effacer la valeur de tare, appuyez sur le bouton **ZERO/CLEAR**.

ENTRETIEN

ENTRETIEN

Les pages suivantes fournissent des instructions pour l'entretien, le nettoyage, l'étalonnage et le dépannage de votre balance. Les opérations d'entretien autres que celles décrites dans ce manuel doivent être effectuées par du personnel qualifié.

Avertissement : Avant la première utilisation ou après de longues périodes d'inutilisation, vérifiez le bon fonctionnement de la balance. Si la balance ne fonctionne pas correctement, consultez un personnel de service qualifié.

1. Vérifiez l'apparence générale de la balance pour détecter tout dommage, usure ou détérioration évidente.
2. Inspectez le cordon de l'adaptateur secteur pour vérifier la présence de fissures, de fils effilochés ou de broches cassées/pliées.
3. Ne stockez pas la balance sur son côté.
4. Cette balance contient des pièces électroniques. Utilisez-la avec précaution. Ne la laissez pas tomber, ne la frappez pas et ne sautez pas dessus.
5. Ne stockez pas la balance près de produits chimiques, de chauffages ou de radiateurs.

Remarque: Cette balance est un dispositif de pesée extrêmement sensible. Si la fonction d'extinction automatique est désactivée, la batterie sera consommée. Des articles tels que des vêtements ou des serviettes placés ou laissés sur la balance peuvent la faire activer. Pour éviter l'épuisement des batteries, ne laissez rien sur la balance.

Nettoyage et Désinfection

Un entretien et un nettoyage appropriés sont essentiels pour garantir une longue durée de vie et une pesée précise et efficace.

1. Health o meter® Professional recommande d'utiliser l'une des solutions suivantes sur un chiffon doux ou une lingette jetable :
 - Solution de savon doux et d'eau
 - Alcool isopropylique à 70%
 - Solution contenant une concentration de 1 à 5% de peroxyde d'hydrogène
 Après le nettoyage/la désinfection, essuyez avec un chiffon humidifié d'eau, puis avec un chiffon propre et sec. Pour éviter l'accumulation de résidus ou les surfaces humides, assurez-vous que toutes les parties de la balance sont complètement sèches après le nettoyage.
2. N'utilisez jamais de matériaux rugueux ou abrasifs pour nettoyer la balance, car cela endommagerait la finition de la balance.
3. Ne plongez pas la balance dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Ne versez ni ne pulvérisez de liquides directement sur la balance.

Remplacement des pièces

Il est possible d'obtenir des pièces de rechange si une pièce de la balance a besoin d'être remplacée. Contactez le service clientèle de Health o meter Professional Scales au 1-800-815-6615 pour savoir si ces pièces de rechange sont disponibles.


| Parte # | Description |
|------------|---|
| ADPT31 | ADAPTATEUR SECTEUR (US et Canada) |
| ADPT30WA | ADAPTATEUR SECTEUR ET JEU DE PRISES (international) |
| 1500004001 | MÈTRE RUBAN |
| 1590066001 | COUSSINETS GRIS SUR LES PIEDS |

ÉTALONNAGE

Votre balance a été calibrée en usine et ne nécessite aucun étalonnage avant utilisation. Il n'y a aucune exigence d'étalonnage sur le terrain ; les utilisateurs doivent adhérer aux politiques d'étalonnage de leur institution. Si nécessaire, la balance peut être calibrée. Un poids de 5 kg est requis pour l'étalonnage. Si la balance est toujours verrouillée en livres, la procédure d'étalonnage nécessitera toujours l'utilisation d'un poids de 5 kg.

Remarque: Évitez de placer la balance près des bouches de chauffage ou de climatisation, des appareils de chauffage, dans des zones à fort débit d'air ou en plein soleil. L'étalonnage doit être effectué dans un environnement contrôlé.

Remarque : Seuls les poids certifiés et traçables aux normes nationales doivent être utilisés pour les procédures d'étalonnage.

1. Appuyez et maintenez le bouton **HOLD/RELEASE**, puis appuyez et relâchez le bouton  pour allumer la balance. Maintenez **HOLD/RELEASE** enfoncé jusqu'à ce que « CAL » apparaisse à l'écran. Relâchez tous les boutons.
2. Une fois les boutons relâchés, le message suivant s'affichera, « CAL99 », « CAL98 », etc., jusqu'à ce que l'écran compte à rebours jusqu'à zéro. Cela permet aux cellules de charge de se stabiliser avant de commencer l'étalonnage. **HOLD/RELEASE** peut être pressé à tout moment pour annuler le compte à rebours, mais cela n'est pas recommandé.
3. Une fois le temps écoulé, « 2Ero SCALE » défilera horizontalement sur l'écran. Sans aucun poids sur la balance, appuyez sur **ZERO/CLEAR**.
4. La balance se mettra à zéro et « PLACE 5 ON SCALE PrESS HOLD » défilera sur l'écran.
5. Placez un poids certifié de 5 kg au centre du plateau de pesée, puis appuyez sur **HOLD/RELEASE**. « CAL » clignotera à l'écran pendant que la balance s'étalonne.
 - A. Si le poids est dans la plage d'étalonnage, un nombre à cinq chiffres s'affichera pendant environ 5 secondes, puis le poids d'étalonnage sera affiché. Retirez le poids de la balance et la balance redémarrera.
 - B. Si le poids placé sur la balance ne correspond pas à la norme d'étalonnage correcte (5 kg), « OUT OF RANGE » apparaîtra à l'écran. L'étalonnage n'est pas effectué. Appuyez sur **ZERO/TARE** pour quitter le mode d'étalonnage. Obtenez le poids d'étalonnage correct et recommencez le processus d'étalonnage.

DÉPANNAGE

DÉPANNAGE

Avant de contacter le personnel de service, veuillez-vous référer aux instructions suivantes pour vérifier et corriger tout dysfonctionnement.

| Symptôme : | Cause possible | Action corrective |
|--|---|---|
| La balance ne s'allume pas. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Pile déchargée 2. Prise électrique défectueuse 3. Alimentation électrique défaillante | <ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez les piles 2. Utilisez une autre prise 3. Remplacez l'adaptateur secteur |
| Poids douteux ou la balance ne se tare pas. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Objet externe interférant avec la balance 2. L'affichage ne montrait pas « 0.0 » avant la pesée 3. La balance n'est pas placée sur une surface plane 4. La balance est hors calibration | <ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez l'objet interférant de la balance 2. Retirez le patient du plateau de pesée, mettez la balance à zéro et recommencez le processus de pesée 3. Placez la balance sur une surface plane et recommencez le processus de pesée 4. Vérifiez le poids avec une valeur de poids connue |
| L'écran affiche des tirets et l'icône « OVER » | Le poids sur la balance dépasse la capacité soutenue 44 lb / 20 kg; | Enlever l'excès de poids et utiliser la balance selon ses limites |
| L'écran affiche le message « UNDeR ». | Présence d'un poids négatif | Appuyez sur la touche ZERO/CLEAR pour remettre la balance à zéro. |
| L'écran affiche « Lo » et la balance s'éteint | Les piles sont à plat | Remplacer les piles suivant les instructions |

GARANTIE

Garantie limitée

Que couvre la garantie ?

Cette balance Health o meter® Professional est garantie à partir de la date de son achat contre les défauts liés aux matériaux ou à la fabrication pendant une période de deux (2) ans. Si le produit ne fonctionne pas correctement, retournez-le, fret payé d'avance et correctement emballé, à Pelstar, LLC (voir les instructions dans la section « Pour bénéficier de la garantie », ci-dessous). Si le fabricant constate qu'il existe un défaut lié au matériel ou à la fabrication, le seul dédommagement du client sera le remplacement gratuit de la balance. Ce remplacement sera effectué avec un produit ou un composant neuf ou reconditionné. Si le produit n'est plus disponible, il peut être remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Les pièces remplacées ne sont couvertes que pendant la période de garantie initiale.

Qui est couvert ?

L'acheteur original du produit doit avoir une preuve de l'achat du produit pour bénéficier de la garantie. Veuillez conserver votre facture ou votre reçu. Les revendeurs ou magasins de vente au détail qui vendent des produits Pelstar n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de quelque manière que ce soit les termes et conditions de cette garantie.

Qu'est-ce qui est exclu ?

Votre garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni les dommages résultant de l'un des éléments suivants : utilisation négligente ou abusive du produit, utilisation sur une tension ou un courant inadéquat, utilisation contraire aux manuels d'utilisation, abus, y compris la falsification, les dommages en cours de transport ou les réparations ou remplacements non autorisés. En outre, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, telles que les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits, mais cela varie d'un pays à l'autre, d'un État à l'autre, d'une province à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Pour bénéficier de la garantie, conservez votre ticket de caisse ou un document prouvant votre achat. Appelez le (+1) 800-638-3722 ou le (+1) 708-377-0600 pour recevoir un numéro d'autorisation de retour (AR), qui doit figurer sur l'étiquette de retour. Joignez votre preuve d'achat au produit défectueux, ainsi que votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone de jour et une description du problème. Emballer soigneusement le produit et envoyez-le, fret et assurance prépayés, à:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Service de retour

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Garantie prolongée disponible *

Cette balance est éligible au programme de prorogation de garantie de Health o meter® Professional ScaleSurance®. ScaleSurance® proroge la période de garantie de deux ans supplémentaires. Cette prorogation de la garantie limitée standard peut être acquise avec l'achat de nouvelles balances ou pour une balance existante d'un établissement avant l'expiration de sa garantie actuelle. Pour en savoir plus, consultez le site www.homscscales.com/scalesurance/ ou contactez votre distributeur de matériel médical.

* Pas disponible dans tous les pays



PELSTAR®, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

VEUILLEZ ENREGISTRER VOTRE BALANCE POUR BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE À L'ADRESSE SUIVANTE:

www.homscscales.com

Health o meter® est une marque déposée de Sunbeam Products, Inc. utilisée sous licence.

Les produits Health o meter® Professional sont fabriqués, conçus et détenus par Pelstar®, LLC.

Nous nous réservons le droit d'améliorer, de renforcer ou de modifier les caractéristiques ou spécifications du produit Health o meter® Professional sans préavis.

© Pelstar, LLC 2023

Health o meter[®]
P r o f e s s i o n a l

553KL Digital Pediatric Scale



E112697
UL 60601-1
CSA C22.2 No. 601.1-M90

User Instructions



PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA www.homscales.com

Health o meter[®] Professional 553KL

© Pelstar, LLC 2020

weigh**easier**[®]

Thank you for purchasing this Health o meter® Professional product. Please read this manual carefully, and keep it for easy reference or training.

TABLE OF CONTENTS

| | |
|--|----|
| Cautions and Warnings | 48 |
| Specifications | 49 |
| Certifications / Connectivity / Disposal | 50 |
| Powering the Scale / Set Up | 51 |
| Operating Instructions | 52 |
| Maintenance..... | 53 |
| Calibration | 54 |
| Troubleshooting | 55 |
| Warranty..... | 56 |

Note: This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use.

Please register your scale for warranty coverage at:

www.homscales.com/product-support/technical-support/product-warranty-registration

For User Instructions updates and revisions please go to:

www.homscales.com

CAUTIONS AND WARNINGS

Intended use

The Health o meter® Professional 553KL scales were intended to be used in a professional medical environment by trained medical staff. This product was designed to weigh infants that are laying or sitting on the tray. Do not modify the product or use it for anything other than its intended purpose.

To prevent injury and damage to your scale, please follow these instructions very carefully.

- Assemble and operate the scale per the enclosed user instructions.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Do not transport the scale with a patient or object on the tray.
- Do not exceed the weight capacity specified for the scale.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- Ensure that the scale or AC adapter do not come in contact with liquids, excessive temperature, or excessive humidity.
- If the scale becomes damaged, it should not be operated until properly serviced.

Patient/caregiver safety

- This scale is designed for static weighing of patients only. No scale should be used for patient transfer.
- To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

When operating the scale with batteries:

- If “Lo” appears on the display, replace the batteries or switch to the AC adapter as soon as possible.
- When replacing / inserting batteries, be sure to use all new batteries.

When operating the scale with the (optional) AC adapter:

- Operate this scale exclusively with the AC adapter that is specified (ADPT30) (not included). Use of an unspecified adapter will void the warranty, and can pose a serious safety hazard.
- Prior to using this scale, inspect the AC adapter cord for cracking / fraying, or for broken / bent plug prongs.
- Prior to using this scale, ensure that the AC adapter is plugged into an outlet with the rated voltage appropriate for operation.
- Ensure that the AC adapter outlet is wired to a circuit breaker or other protected power source.
- Unplug the AC adapter, and carefully store both the adapter and adapter cord before moving the scale.
- Operating this scale at voltages and frequencies other than specified can damage the equipment and will void the warranty.

This equipment has been tested and found to comply with the EMC limits for the Medical Device Directive 93/42/EEC (EN 55011 Class A and EN 60601-1-2). These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a typical medical installation. The equipment generates, uses and may radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with these instructions, may cause harmful interference to other devices in the vicinity. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference with other devices, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to eliminate the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving device.
- Increase the separation between the equipment.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the other device(s) is connected.
- Consult Customer Service or a field service technician for help.

In no event shall Pelstar, LLC be liable for damages or injuries arising out of or connected with the assembly, use, or misuse of this product.

SPECIFICATIONS

General

The Health o meter® Professional 553KL scales use highly sophisticated microprocessor technology. Each precision scale is designed to provide accurate, reliable and repeatable weight measurements. In addition, each scale is designed to provide the user with features that make the weighing process simple, fast, and convenient.

Scale Specifications

| | | |
|-------------------------|---|--|
| Capacity and Resolution | 553KL: 44 lb x 0.5 oz / 20 kg x 0.01 kg | |
| Power Requirements | Adapter Model No. UE15WCP1-090050SPA, Part No. UE160714HKKK1-P Health o meter® Professional Model (ADPT30) (Not Included) Input: 100-240V – 50/60Hz, 500mA Output: 9.0V - - - 0.5A Or 6 AA Batteries (included) | |
| Environmental | Operating temperatures: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Storage Specifications: 32°F to 122°F/ 0°C to 50°C Atmospheric Pressure: 500hPa – 1060hPa Humidity: 10% - 90% RH | |
| Physical Dimensions | Tray Size: Length: 13" (330 mm) Width: 24 7/8" (632 mm) Height: 1 3/8" (35 mm) | Product Footprint: Length: 16 1/2" (419 mm) Width: 24 7/8" (632 mm) Height: 3 7/8" (98 mm) |

DEFINITION OF SYMBOLS



Attention, Consult Accompanying Documents




Type B Applied Parts



AC to DC power supply

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITY / DISPOSAL

Certification Descriptions

| | |
|---|---|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> ISO13485:2016 CERTIFIED </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> ISO 9001:2015 CERTIFIED </div> | <p>Pelstar, LLC has been officially certified as the manufacturer of Health o meter® Professional medical devices. The Pelstar, LLC quality assurance system covers the development, production, sales and service of medical scales and measuring systems.</p> |
|  | <p>This product is tested to and meets the requirements of:</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. CSA C22.2 No. 601-1 M90: Medical Electrical Equipment 5. UL60601-1 First Edition: Safety for Medical Electrical Equipment |

Scale Disposal



This Health o meter® Professional scale must be disposed of properly as electronic waste. Follow the national, regional or local regulations which apply to you for disposal of electronic waste or batteries. Do not dispose of this device in the domestic waste stream.

Scale Connectivity Information

For reliable transmission of weight data, this scale is designed to connect to a computer, monitor, or other electronic data device via various Health o meter® Professional Connectivity Solutions. This connectivity helps minimize transcription errors when recording patient data. For further information regarding how to connect this scale to other electronic devices, please contact Health o meter® Professional Scales Technical Support at 800-638-3722 or visit www.homscales.com/innovations/connectivity.

POWERING THE SCALE / SET UP

Powering the Scale – Inserting Batteries

1. Locate the battery compartment underneath the scale base and remove battery compartment cover.
2. Place 6 new AA batteries into the battery compartment. Make sure the '+' and '-' are positioned correctly. (Use only AA alkaline batteries).
3. Replace the battery compartment cover.

Note: If the display shows “Lo”, replace the batteries as soon as possible.

Warning: If the scale will not be used for some time, remove the batteries to avoid a safety hazard. Disposal of batteries must be performed in accordance with the prevailing national, regional or local regulations which apply to you.

Note: If “Lo” appears on the display, it indicates that the battery power is low. It does NOT indicate a problem with the weight measurement.

Optional AC Adapter

1. Connect the AC adapter (not included) into the base of the scale and then into the outlet for power.

Warning: To avoid a safety hazard, use only a Health o meter® Professional AC adapter.



2. The LED next to the power jack will light up indicating there is power to the scale.

Note: When the AC adapter is being used, the battery icon will not be displayed.

Measuring Tape

For your convenience a measuring tape is included with the scale. You may affix the tape to either the bottom or side of the weighing tray depending on your preference for visually determining the length of the baby, up to 24” or 58 cm.

Powering Off the Scale / Auto-Off Feature

To manually power off the scale, press the **ON/OFF** button. As an energy saving feature, the scale will automatically turn off after 2 minutes of inactivity. The Auto Off feature will still activate even if a weight is held on the display. By default, this function is enabled. Follow the procedure below to deactivate or reactivate the auto off feature.

Note: Previous versions of the scale will not power off if a weight is held on the display even if the Auto Off feature is enabled. Press the **RELEASE button to release the weight and allow the scale to power off automatically.**

Deactivate Auto-Off

1. While the scale is turned off, press and hold the **RELEASE** button.
2. While holding the **RELEASE** button, press the **ON/OFF** button to turn the scale on.
3. Keep holding down both buttons until “AOF=0” displays on the screen. AOF=0 confirms that Auto-Off has been deactivated.

Activate Auto-Off

1. While the scale is turned off, press and hold the **RELEASE** button.
2. While holding the **RELEASE** button, press the **ON/OFF** button to turn the scale on.
3. Keep holding down both buttons until “AOF=1” displays on the screen. AOF=1 confirms that Auto-off is now reactivated.

OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT: To prevent falls or injury, place the scale securely far from the edge of the counter, table or other flat surface used to hold the scale. Do not let the scale touch the wall or any other object near or around the scale while it is in use.

Weighing a Patient

1. Make sure there is nothing on the tray.
2. Press the **ON/OFF** button to turn on the scale. "88:8:8.8" followed by "0.0" will appear on the display.
3. Place the baby on the scale so that its weight is evenly distributed on the tray. The scale will begin to display weight information and will lock on the patient's weight when the stable weight of the patient is determined. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.
4. When a stable weight is calculated, a small ring along with the word "HOLD" will appear on the display and the weight of the baby will lock.
Note: If the display shows "OVER" you have exceeded the capacity of the scale.
(44 lb / 20 kg)

Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

4. Remove the baby from the scale. The scale will continue to display the baby's weight.
5. To return the scale to 0.0, press the **RELEASE** button and the scale will be ready to weigh again.

Note: If "Lo" appears on the display, it indicates that the battery power is low. It does NOT indicate a problem with the weight measurement.

Note: Previous versions of the scale will not power off if a weight is held on the display. Press the **RELEASE** button to release the weight and allow the scale to power off automatically.

Zero/Clear (TARE) Function

The tare function allows you to place other items on the scale while weighing the baby, without affecting the baby's weight reading.

1. Place the item you want to tare on the weighing tray.
2. Press and release the **ZERO/CLEAR** button. The word "TARE" will appear on the display and the display will return to 0.0.
3. Place the baby on the scale with the tared item and weigh normally. The scale will only display the baby's weight.

Note: If there is no weight on the scale and it does not read 0.0, press the **ZERO/CLEAR** button once to return the display to zero.

Changing the Weight Measuring Unit

1. Press the **ON** button to power the scale on.
2. Wait for "0.0" LB or "0.0" KG to appear on the display.
3. Press the **kg/LB** button to toggle to the desired weight measuring unit.

Locking the Weight Measuring Unit in KG

Note: The weight measuring unit can be locked to only measure in KG.

1. Press the **ON** button to power the scale on.
2. Wait for "0.0" LB or "0.0" KG to appear on the display.
3. Press and hold the **kg/LB** button for approximately 20 seconds until "KG" flashes in the lower right corner of the display. This locks the scale in KG mode and will not display weight in pounds.
4. To release the KG lock, press the **kg/LB** button for approximately 20 seconds until "LB", "OZ" and "KG" flash on the display. The user can now toggle the weight measuring unit between LB and KG.

MAINTENANCE

Maintenance

The following pages provide instructions for maintenance, cleaning, calibrating, and troubleshooting of your scale. Maintenance operations other than those described in this manual should be performed by qualified service personnel.

Caution: Before first use, or after long periods of non-use, check the scale for proper operation and function. If the scale does not operate correctly, refer to qualified service personnel.

1. Check overall appearance of the total scale for any obvious damage, wear, and tear.
2. Inspect the AC adapter cord for cracking or fraying, or for broken/bent prongs.
3. Do not store the scale on its side.
4. This scale contains electronic parts. Use it carefully. Do not drop, kick or jump on it.
5. Do not store near chemicals, heaters or radiators.

Note: This scale is an extremely sensitive weighing device. If the auto-off function is disabled, battery power will be consumed. Items such as clothing or towels placed or dropped on the scale may cause it to activate. To prevent run down of the batteries, do not store or leave anything on the scale.

Cleaning and Disinfecting

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective weighing.

1. Health o meter® Professional recommends using one of the following solutions on a soft cloth or disposable wipe:
 - mild soap and water solution
 - 70% isopropyl alcohol
 - solution with 1-5% hydrogen peroxide concentrationAfter cleaning/disinfecting, wipe with a cloth dampened with water and then with a clean dry cloth. To avoid residue build-up or damp surfaces, ensure all scale parts are completely dry after cleaning.
2. Never use rough or abrasive materials to clean the scale, as these will damage the scale's finish.
3. Do not submerge the scale in water or any other liquid.
4. Do not pour or spray fluids directly on the scale.

Replacement Parts

Parts are available if a piece of the scale needs to be replaced. Contact Health o meter Professional Scales Customer Service at 1-800-815-6615 to inquire about the availability of these replacement parts.

| Part # | Description |
|---------------|--------------------|
| ADPT30 | POWER ADAPTER |
| 1500004001 | MEASURING TAPE |
| 1590066001 | GRAY PADS ON FEET |

CALIBRATION

This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use. If required, the scale can be calibrated. Calibration of your scale is performed using kilograms (KG). 20 kilograms total are required for calibrating, applied in 5 kg increments.

Note: Only weights certified and traceable to national standards should be used for calibration procedures.

| ACTION | DISPLAY SHOWS |
|--|---------------------------|
| With the scale off, press and hold the ZERO/CLEAR as well as the kg/LB button. While holding down both buttons, momentarily press the ON/OFF button to power on the scale. When “CAL” appears on the display, release all buttons. Numbers will appear indicating that you can calibrate. | “CAL” followed by “XXXXX” |
| Press the ZERO/CLEAR button. “C-5” will flash on the display and then return to “0.” | “C-5” then “0” |
| Place 5 kg on the scale and when the calibration number stabilizes, press the ZERO/CLEAR button. “C-10” will flash on the display and then the display will return to “0”. | “C-10” then “0” |
| Place an additional 5 kg on the scale for a total of 10 kg. When the calibration number stabilizes, press the ZERO/CLEAR button. “C-15” will flash on the display and then the display will return to “0”. | “C-15” then “0” |
| Place an additional 5 kg on the scale for a total of 15 kg. When the calibration number stabilizes, press the ZERO/CLEAR button. “C-20” will appear on the display, followed by “0” | “C-20” then “0” |
| Place an additional 5 kg on the scale for a total of 20 kg. When the calibration numbers stabilize, press the ZERO/CLEAR button. “END” will appear on the display and the scale will automatically shut off. | “END” |

TROUBLESHOOTING

Troubleshooting

Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and to correct any failures.

| Symptom | Possible Cause | Corrective Action |
|--|---|---|
| Scale does not turn on | <ol style="list-style-type: none"> 1. Dead battery 2. Faulty electrical outlet 3. Bad power supply | <ol style="list-style-type: none"> 1. Replace batteries 2. Use a different outlet 3. Replace AC adapter |
| Questionable weight or the scale does not zero | <ol style="list-style-type: none"> 1. External object interfering with the scale 2. The display did not show "0.0" before weighing 3. Scale is not placed on a level surface 4. Scale is out of calibration | <ol style="list-style-type: none"> 1. Remove interfering object from the scale 2. Remove the patient from the weighing tray, zero the scale and begin weighing process again 3. Place the scale on a level surface and begin weighing process again 4. Check weight with known weight value |
| The display shows "OVER" | The load on the scale exceeds the capacity 44 lb / 20 kg | Remove the excess weight and use the scale according to its limits |
| The display shows "UNDER" | Negative weight, indicating a tare was present. Load on the scale is below initial zero point. | Clear scale of any weight and re-zero the scale by pressing ZERO/CLEAR button. |
| The display shows "Lo" | The batteries are depleted | Replace batteries according to instructions |

WARRANTY

Limited Warranty

What does the Warranty Cover?

This Health o meter® Professional scale is warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of two (2) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar, LLC (see "To Get Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase. Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Extended Warranty Available*

This scale is eligible for Health o meter® Professional ScaleSurance Extended Warranty Program. ScaleSurance extends the warranty period for an additional two years. This extension to the standard Limited Warranty can be purchased with new scales or for a facility's existing scale before its current warranty has expired. To learn more, visit www.homscales.com/scalesurance/ or contact your medical supply distributor.

*Not available in all countries



PELSTAR, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:

www.homscales.com

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license.

Health o meter® Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar, LLC.

We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

© Pelstar, LLC 2020

Health o meter[®]
P r o f e s s i o n a l

553KL

Báscula Pediátrica Digital de Bandeja



Manual de Usuario



E112697
UL 60601-1
CSA C22.2 No. 601.1-M90



PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA www.homscales.com

Health o meter[®] Professional 553KL

© Pelstar, LLC 2020

weigh**easier**[®]

Gracias por comprar este producto de Health o meter® Professional. Le pedimos leer detenidamente las instrucciones y conservarlas para fines de consulta o capacitación.

CONTENIDO

| | |
|--|----|
| Precauciones y advertencias | 59 |
| Especificaciones | 60 |
| Certificaciones/conectividad/eliminación | 61 |
| Alimentación de la báscula/configuración | 62 |
| Instrucciones de operación | 63 |
| Mantenimiento..... | 64 |
| Calibración | 65 |
| Solución de problemas..... | 66 |
| Garantía | 67 |

Nota: Esta báscula ha sido calibrada en fábrica y no requiere ser calibrada antes de su uso.

Para hacer válida la garantía de su báscula, regístrela en:
www.homscales.com/product-support/technical-support/product-warranty-registration

Para obtener actualizaciones y revisiones de las instrucciones, visite:
www.homscales.com

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

USO PREVISTO

Las básculas 553KL de Health o meter® Professional fueron diseñadas para ser utilizadas en un entorno médico profesional y por personal médico capacitado. Este producto fue diseñado para pesar bebés acostados o sentados en la bandeja. El uso previsto de la cinta de medición incluida es el medir la longitud del paciente. No modifique el producto ni lo utilice para ningún otro fin distinto al indicado.

Para evitar lesiones al paciente y daños a su báscula, por favor siga muy atentamente las siguientes instrucciones.

- Arme y opere la báscula según las instrucciones del manual de usuario adjunto.
- Para garantizar un pesaje preciso, coloque esta báscula en una superficie plana y estable.
- Para garantizar un pesaje preciso, verifique el correcto funcionamiento de la báscula antes de utilizarla, conforme al procedimiento descrito en este manual.
- No traslade la báscula con un paciente u objeto colocado en la bandeja.
- No exceda la capacidad de peso especificada para esta báscula.
- No la use en presencia de materiales inflamables o explosivos.
- Asegúrese de que la báscula o el adaptador de CA no entren en contacto con líquidos, temperatura excesiva o humedad excesiva.
- En caso de que la báscula se dañe, no debe usarse hasta que se le haya dado el mantenimiento adecuado.

Seguridad del paciente/cuidador

- Esta báscula está diseñada únicamente para el pesaje estático de pacientes. No debe utilizarse para el traslado de los mismos.
- Para evitar lesiones, el paciente deberá estar acompañado durante todo el proceso del pesaje.

Operación de la báscula con baterías:

- Al activarse el indicador "LO", se deberán reemplazar las baterías o cambiar al adaptador de CA lo antes posible.
- Al reemplazar/insertar las baterías, asegúrese de usar baterías nuevas.

Al operar la báscula con el adaptador de CA (opcional):

- Utilice esta báscula exclusivamente con el adaptador de CA especificado (ADPT30) (no incluido). El uso de un adaptador no especificado invalidará la garantía y puede representar un peligro para la seguridad.
- Antes de usar esta báscula, inspeccione el cable del adaptador de CA no tenga fisuras o desgaste o que las clavijas no estén rotas o dobladas..
- Antes de usar esta báscula, asegúrese de que el adaptador de CA esté enchufado a un tomacorriente con el voltaje apropiado.
- Asegúrese de que la salida del adaptador de CA esté conectada a un interruptor de circuito u otra fuente de alimentación protegida.
- Desenchufe el adaptador de CA y guarde cuidadosamente tanto el adaptador como el cable del mismo antes de mover la báscula.
- El operar de la báscula con voltajes y frecuencias diferentes a las especificadas puede dañar el equipo e invalidará la garantía.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de EMC de la Directiva de Dispositivos Médicos 93/42/CEE (EN 55011 Clase A y EN 60601-1-2). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación médica típica. El equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencia dañina a otros dispositivos cercanos. No existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo cause interferencia perjudicial con otros dispositivos, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente eliminar la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar el dispositivo receptor.
- Aumentar la distancia entre los equipos.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el otro dispositivo.
- Llamar a la Línea de Atención a Clientes o un técnico de servicio de campo para obtener ayuda.

Pelstar, LLC no se hace responsable en ningún caso por daños o lesiones que surjan o estén relacionados con el armado, uso o mal uso de sus productos.

ESPECIFICACIONES

General

La báscula 553KL de Health o meter® Professional utiliza tecnología de microprocesador altamente sofisticada. Cada báscula de precisión está diseñada para proporcionar mediciones de peso precisas, confiables y repetibles. Además, cada báscula está diseñada para proporcionar al usuario características que hacen que el proceso de pesaje sea simple, rápido y cómodo.

Especificaciones de la báscula

| | | |
|------------------------|--|--|
| Capacidad y resolución | 44 lb x 0.5 oz/20 kg x 0.01 kg | |
| Alimentación | Adaptador Modelo No. UE15WCP1-090050SPA, Parte No. UE160714HKKK1-P Health o meter® Professional Modelo (ADPT30) (no incluido) Entrada: 100-240V - 50/60Hz, 500mA Salida: 9.0V - - - 0.5A O 6 baterías AA (incluidas) | |
| Ambiental | Temperaturas de funcionamiento: 50 ° F a 104 ° F (10 ° C a 40 ° C) Especificaciones de almacenamiento: 32 ° F a 122 ° F / 0 ° C a 50 ° C Presión atmosférica: 500hPa - 1060hPa Humedad: 10% - 90% HR | |
| Dimensiones físicas | Tamaño de la bandeja: Largo: 13" (330 mm) Ancho: 24 7/8" (632 mm) Alto: 1 3/8" (35 mm) | Dimensiones de envío: Largo: 16 1/2" (419 mm) Ancho: 24 7/8" (632 mm) Alto: 3 7/8" (98 mm) |

DEFINICIÓN DE SÍMBOLOS



Atención: consulte los documentos adjuntos





Piezas aplicadas de tipo B



Fuente de alimentación de CA a CD

CERTIFICACIONES/CONECTIVIDAD/ELIMINACIÓN

Descripción de Certificación

| | |
|---|--|
|  | Pelstar, LLC ha sido certificado oficialmente como fabricante de dispositivos médicos de Health o meter® Professional. El sistema de garantía de calidad de Pelstar, LLC cubre el desarrollo, la producción, las ventas y el mantenimiento de básculas médicas y sistemas de medición. |
|  | Este producto ha sido probado y cumple con los requisitos de: 1. CSA C22.2 No. 601-1 M90: Equipo Eléctrico Médico 2. UL60601-1 Primera edición: Seguridad para Equipos Eléctricos Médicos |

Eliminación de básculas



Esta báscula Health o meter® Professional debe eliminarse de manera adecuada como desecho electrónico. Para la eliminación de desechos electrónicos o de baterías, siga las regulaciones nacionales, regionales o locales correspondientes. Este dispositivo no debe arrojarse a la basura doméstica.

Información de conectividad de la báscula

Para garantizar una transmisión confiable de los datos de peso, esta báscula está diseñada para conectarse a una computadora, monitor u otro dispositivo de datos electrónicos a través de Soluciones de Conectividad Health o meter® Professional Connectivity Solutions. Esta conectividad ayuda a minimizar los errores de transcripción al registrar los datos del paciente. Para obtener más información sobre cómo conectar esta báscula a otros dispositivos electrónicos, comuníquese con el Soporte Técnico de Básculas Health o meter® Professional al número 800-638-3722 o visite el sitio www.homscales.com/innovations/connectivity.

ALIMENTACIÓN DE LA BÁSCULA/CONFIGURACIÓN

Alimentación de la báscula - Inserción de baterías

1. Localice el compartimento de las baterías debajo de la base de la báscula y retire la cubierta del compartimento de la baterías.
2. Coloque 6 baterías AA nuevas en el compartimento de la baterías. Asegúrese de colocar "+" y "-" correctamente. (Use únicamente pilas alcalinas AA).
3. Vuelva a colocar la cubierta del compartimento de las baterías.

Nota: Si la pantalla muestra "Lo", reemplace las baterías lo antes posible.

Advertencia: Si no se utilizará la báscula durante un largo periodo tiempo, le recomendamos retirar las baterías para evitar cualquier riesgo de seguridad. Las baterías deben eliminarse de acuerdo con las reglamentaciones nacionales, regionales o locales vigentes correspondientes.

Nota: La palabra "Lo" en la pantalla indica que la batería tiene poca carga. NO indica un problema con la medición del peso.

Adaptador AC Opcional

1. Conecte el adaptador CA (no incluido) a la base de la báscula y luego a la toma de corriente.

Advertencia: Para evitar riesgos de seguridad, use únicamente un adaptador de CA de Health o meter® Professional.



2. El LED que se encuentra junto al enchufe se iluminará para indicar que la báscula está recibiendo alimentación.

Nota: Al estar usando el adaptador de CA, el icono de la batería no se mostrará.

Cinta métrica

Para su comodidad, se incluye una cinta métrica con la báscula. Puede pegar la cinta en la parte inferior o lateral de la bandeja de pesaje, dependiendo de su preferencia, para determinar visualmente la longitud del bebé, hasta 24" o 58 cm.

Apagado de la báscula/función de apagado automático

Para apagar manualmente la báscula, presione el botón **ON/OFF**. Como función de ahorro de energía, la báscula se apagará automáticamente después de 2 minutos de inactividad. La función de apagado automático aún se activará incluso si se mantiene un peso en la pantalla. De manera predeterminada, esta función está activada. Siga las instrucciones que aparecen a continuación para desactivar o reactivar la función de apagado automático.

Nota: Las versiones anteriores de la báscula no se apagarán si se mantiene un peso en la pantalla. Presione el botón **RELEASE** para liberar el peso y permitir que la báscula se apague automáticamente.

Desactivar apagado automático

1. Mientras la báscula está apagada, mantenga presionado el botón **RELEASE**.
2. Mientras mantiene presionado el botón **RELEASE**, presione el botón **ON/OFF** para encender la báscula.
3. Mantenga presionados ambos botones hasta que aparezca "AOF = 0" en la pantalla. AOF = 0 confirma que el apagado automático se ha desactivado.

Activar apagado automático

1. Mientras la báscula está apagada, presione y mantenga presionado el botón **RELEASE**.
2. Mientras mantiene presionado el botón **RELEASE**, presione el botón **ON/OFF** para encender la báscula.
3. Mantenga presionados ambos botones hasta que aparezca "AOF = 1" en la pantalla. AOF = 1 confirma que el apagado automático se ha reactivado.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

IMPORTANTE: Para evitar caídas o lesiones, coloque la báscula de manera segura lejos del borde del mostrador, la mesa u otra superficie plana utilizada para sostener la báscula. No permita que la báscula toque la pared o cualquier otro objeto cerca o alrededor de la báscula mientras está en uso.

Pesar a un Paciente

1. Asegúrese de que no haya nada en la bandeja.
2. Presione el botón **ON/OFF** para encender la báscula. "88: 8: 8.8" seguido de "0.0" aparecerá en la pantalla.
3. Coloque al bebé en la báscula, de manera que su peso se distribuya uniformemente en la bandeja. La báscula comenzará a mostrar la información sobre el peso del paciente y se fijará en un peso determinado al estabilizarse. Dependiendo del movimiento del paciente en la báscula, el proceso de fijación del peso puede tardar varios segundos.
4. Cuando un peso estable es calculado, aparecerá un pequeño anillo junto con la palabra "HOLD" en la pantalla y el peso del bebé se fijará.

Nota: Si la pantalla muestra "OVER", ha excedido la capacidad de la báscula. (44 lb / 20 kg)

Precaución: Para evitar lesiones al paciente, éste debe ser atendido durante todo el evento de pesaje.

5. Retire al bebé de la báscula. La báscula continuará mostrando el peso del bebé.
6. Para regresar la báscula a 0.0, presione el botón **RELEASE** y la báscula estará lista para pesar nuevamente.

Nota: Si aparece "Lo" en la pantalla, indica que la batería tiene poca carga. NO indica un problema con la medición del peso.

Nota: Las versiones anteriores de la báscula no se apagarán si se mantiene un peso en la pantalla. Presione el botón **RELEASE** para liberar el peso y permitir que la báscula se apague automáticamente.

Función Ceros/Tara

La función de tara permite colocar otros objetos en la báscula durante el proceso de pesaje del bebé, sin que la lectura del peso se vea afectada.

1. Coloque el artículo que desea tarar en la bandeja de pesaje.
2. Presione y suelte el botón **ZERO/CLEAR**. La palabra "TARE" aparecerá en la pantalla y la pantalla volverá a 0.0.
3. Mantenga el objeto en la báscula y coloque al bebé en la misma, realizando el pesaje de manera regular. La báscula mostrará únicamente el peso del bebé.

Nota: En caso de que la báscula no regrese a 0.0 cuando retire el objeto y al bebé de la bandeja, presione el botón **ZERO/CLEAR** una vez para regresar la pantalla a ceros.

Cambio de la unidad de medición de peso

1. Presione el botón **ON** para encender la báscula.
2. Espere a que aparezca "0.0" LB o "0.0" KG en la pantalla.
3. Presione el botón **kg/LB** para alternar a la unidad de medición de peso deseada.

Bloqueo de la unidad de medición de peso en KG

Nota: La unidad de medición de peso se puede bloquear para medir únicamente en KG.

1. Presione el botón **ON** para encender la báscula.
2. Espere a que aparezca "0.0" LB o "0.0" KG en la pantalla.
3. Mantenga presionado el botón **kg/LB** durante aproximadamente 20 segundos hasta que "KG" parpadee en la esquina inferior derecha de la pantalla. Esto bloquea la báscula en modo de KG y no mostrará el peso en libras.
4. Para liberar el bloqueo KG, presione el botón **kg/LB** durante aproximadamente 20 segundos hasta que "LB", "OZ" y "KG" parpadeen en la pantalla. el usuario podrá alternar la unidad de medición de peso entre LB y KG.

MANTENIMIENTO

Mantenimiento

Las siguientes páginas proporcionan instrucciones para el mantenimiento, la limpieza, la calibración y la resolución de problemas de su báscula. Las operaciones de mantenimiento distintas a las descritas en este manual deben ser realizadas por personal de servicio calificado.

Antes del primer uso, o después de largos períodos de falta de uso, verifique la adecuada operación y funcionamiento de la báscula. Si no funciona correctamente, consulte al personal de servicio calificado.

1. Verifique la apariencia general de toda la báscula en busca de daños evidentes, desgaste, daño y deterioro.
2. Inspeccione el cable del adaptador en relación a grietas, deshilachadas, o puntas rotas o dobladas.
3. No guarde la báscula de costado.
4. Esta báscula contiene partes electrónicas. Úsela con cuidado. No la deje caer, ni la patee o salte sobre ella.
5. No la almacene cerca de productos químicos, calentadores o radiadores.

Nota: Esta báscula es un dispositivo de pesaje extremadamente sensible. Si la función de apagado automático está desactivada, se consumirá energía de la batería. Los artículos como ropa o toallas colocadas sobre la misma pueden hacer que esta se active. Para evitar que la batería se agote, no coloque objetos sobre la báscula si esta no se encuentra en uso.

Limpieza y desinfección

El cuidado y la limpieza adecuados son esenciales para garantizar que la báscula tenga una larga vida de pesaje preciso y efectivo.

1. Health o meter® Professional recomienda el uso de una de las siguientes soluciones en un trapo suave o paño desechable:
 - Solución de jabón suave y agua
 - Alcohol isopropílico al 70%

Solución con una concentración de peróxido de hidrógeno al 1-5%

Después de limpiar/desinfectar, limpie con un paño humedecido con agua y luego con un paño limpio y seco. Para evitar la acumulación de residuos o superficies húmedas, asegúrese de que la pantalla y las partes de la báscula estén completamente secas después de la limpieza.

2. Nunca use materiales ásperos o abrasivos para limpiar la báscula, ya que dañarán el acabado de la misma.
3. No sumerja la báscula en agua u otro líquido.
4. No vierta ni rocíe líquidos directamente sobre la báscula.

Refacciones

Ponemos a su disposición refacciones en caso de que una pieza de la báscula necesite ser reemplazada. Comuníquese con el Servicio al Cliente de Health o meter Professional Scales al 1-800-815-6615 para consultar sobre la disponibilidad de estas refacciones.

| Clave de pieza | Descripción |
|-----------------------|----------------------------------|
| ADPT30 | ADAPTADOR DE CORRIENTE |
| 1500004001 | CINTA MÉTRICA |
| 1590066001 | ALMOHADILLAS GRISES EN LAS PATAS |

CALIBRACIÓN

Esta báscula ha sido calibrada de fábrica y no requiere calibración antes de su uso. Si es necesario, puede calibrar la báscula. La calibración de su báscula debe realizarse usando kilogramos (KG). Se requieren 20 kilogramos para la calibración, aplicados en incrementos de 5 kg y 10 kg.

Nota: Únicamente deberán usarse pesas certificadas y trazables a las normas nacionales para los procedimientos de calibración.

| PROCEDIMIENTO | INDICACIÓN EN PANTALLA |
|---|--------------------------|
| Con la báscula apagada, mantenga presionado ZERO/CLEAR , así como el botón kg/LB . Mientras mantiene presionados ambos botones, presione momentáneamente el botón ON/OFF para encender la báscula. Cuando aparezca "CAL" en la pantalla, suelte todos los botones. Aparecerán números que indican que puede comenzar la calibración. | "CAL" seguido de "XXXXX" |
| Presione el botón ZERO/CLEAR . "C-5" parpadeará en la pantalla y luego volverá a "0". | "C-5" después "0" |
| Coloque 5 kg en la báscula y cuando el número de calibración se estabilice, presione el botón ZERO/CLEAR . "C-10" parpadeará en la pantalla y luego la pantalla volverá a "0". | "C-10" después "0" |
| Coloque 5 kg adicionales en la báscula para un total de 10 kg. Cuando el número de calibración se estabilice, presione el botón ZERO/CLEAR . "C-15" parpadeará en la pantalla y luego la pantalla volverá a "0". | "C-15" después "0" |
| Coloque 5 kg adicionales en la báscula para un total de 15 kg. Cuando el número de calibración se estabilice, presione el botón ZERO/CLEAR . Aparecerá "C-20" en la pantalla, seguido de "0" | "C-20" después "0" |
| Coloque 5 kg adicionales en la báscula para un total de 20 kg. Cuando los números de calibración se estabilicen, presione el botón ZERO/CLEAR . "END" aparecerá en la pantalla y la báscula se apagará automáticamente. | "END" |

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Solución de Problemas

Antes de contactar al personal de servicio, consulte las siguientes instrucciones para verificar y corregir cualquier falla por mediciones incorrectas de peso.

| Síntoma | Posible causa | Acción correctiva |
|---|--|---|
| La báscula no enciende | <ol style="list-style-type: none"> 1. Batería agotada 2. Toma de corriente defectuosa 3. Fuente de alimentación desperfecta | <ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace las baterías 2. Use una salida diferente 3. Reemplace el adaptador de CA |
| Peso cuestionable o la báscula no se fija en cero | <ol style="list-style-type: none"> 1. Un objeto externo interfiere con la báscula. 2. La pantalla no mostraba "0.0" antes de realizar el pesaje 3. La báscula no se encuentra colocada en una superficie nivelada. 4. La báscula necesita calibración. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Retire el objeto que interfiere de la báscula. 2. Retire al paciente de la bandeja de pesaje, ponga la báscula en ceros y comience nuevamente el pesaje. 3. Coloque la báscula sobre una superficie nivelada y vuelva a pesar. 4. Verifique el peso con un valor de peso conocido |
| En la pantalla aparece "OVER" | La carga en la báscula excede la capacidad. 44 lb/20 kg | Retire el exceso de peso y use la báscula de acuerdo con los límites indicados. |
| En la pantalla aparece "UNDER" | Peso negativo, lo que indica que una tara estaba presente. La carga en la báscula está por debajo del punto cero inicial. | Borre cualquier peso y vuelva a poner en veros la báscula presionando el botón ZERO/CLEAR . |
| En la pantalla aparece "Lo" | Las baterías están agotadas. | Reemplace las baterías de acuerdo con las instrucciones |

GARANTÍA

Garantía limitada

¿Qué cubre la garantía?

Esta báscula Health o meter® Professional cuenta con una garantía contra defectos de materiales o fabricación por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. En caso de que el producto muestre defectos en su funcionamiento, puede devolverlo, con flete prepagado y empaçado adecuadamente, a Pelstar, LLC (consulte las instrucciones en la sección de: "Para obtener el Servicio de Garantía"). En caso de que el fabricante determine que existe un defecto de material o fabricación, el único recurso del cliente será el reemplazo de la báscula sin cargo adicional. El reemplazo se realiza a través de un producto o componente nuevo o refabricado. En caso de que el producto ya no se encuentre disponible, se podrá reemplazar el mismo con un producto similar de igual o mayor valor. Todas las piezas reemplazadas están cubiertas únicamente por el período de garantía original.

¿Quién está cubierto?

El comprador original del producto debe contar con un comprobante de compra para recibir el servicio de garantía. Le solicitamos conservar su factura o recibo. Los vendedores o tiendas al público de Pelstar que venden productos de Pelstar no tienen derecho a alterar, modificar o cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

¿Qué está excluido?

Su garantía no cubre el desgaste normal de las piezas o daños resultantes de cualquiera de los siguientes: uso negligente o indebido del producto, uso en voltaje o corriente inadecuados, uso contrario a las instrucciones de operación, abuso, incluyendo manipulación, daño en transporte o reparación no autorizada o alternancias. Adicionalmente, la garantía no cubre desastres naturales, como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y puede además tener otros derechos que varían de un país a otro, de un estado a otro, de una provincia a otra o de una jurisdicción a otra.

Para tener el derecho al servicio de garantía, asegúrese de conservar su recibo o comprobante de compra.

Llame al número (+1) 800-638-3722 o (+1) 708-377-0600 para recibir una clave de autorización de devolución (RA), la cual deberá incluir en la etiqueta de devolución. Adjunte su comprobante de compra al producto defectuoso, junto con su nombre, domicilio, número telefónico y la descripción del problema. Empaque cuidadosamente el producto y envíelo con envío y seguro prepagado a:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Garantía extendida disponible

Esta báscula es calificada para el programa de garantía extendida Health o meter® Professional ScaleSurance, que extiende el período de garantía por dos años adicionales. Esta extensión de la Garantía Limitada Estándar se puede adquirir en la compra de básculas nuevas o para básculas existentes, antes de que expire su garantía actual. Para mayor información, visite www.homscales.com/scalesurance/ o comuníquese con su distribuidor de suministros médicos.

*No disponible en todos los países



PELSTAR, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 o 1-708-377-0600

POR FAVOR REGISTRE SU BÁSCULA PARA LA COBERTURA DE GARANTÍA EN:

www.homscales.com

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. usado bajo licencia.

Los productos profesionales Health o meter® Professional son fabricados, diseñados y propiedad de Pelstar, LLC.

Nos reservamos el derecho de mejorar, aumentar o modificar las características o especificaciones del producto Health o meter® Professional sin previo aviso.

© Pelstar, LLC 2020